

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 95 (1977)

**Heft:** 165

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern 0 (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas 0 (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne 0 (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Inserats: Publicitas 0 (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Parat tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 165 – 2353

Bern, Montag, 18. Juli 1977  
Berne, lundi, 18 juillet 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 165 – 18. 7. 1977

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Sciolimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger

Grida per beneficio di inventario.

#### Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 288349-288384

#### Bilanzen – Bilans – Bilanci

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Erste 1977 – Ordinance facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1977.

Verordnung über Produzentenrichtpreise und Verbilligungsbeiträge für Walliser Aprikosen, Erste 1977 – Ordinance fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1977 et les subventions destinées à réduire leurs prix.

Verordnung über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1977 – Ordinance concernant les prix des abricots du Valais récoltés en 1977.

### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

7. Juli 1977

Anlagen & Touristik AG Gutag, in Dietikon, Oberdorfstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1977. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Vermittlung von Touristik-Unternehmen aller Art auf eigene oder fremde Rechnung; Übernahme von und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 überliefert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): I oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Dekker, von Zürich, in Volketswil.

7. Juli 1977

Murotex AG (Murotex SA) (Murotex Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 749). Die Generalversammlung vom 16. 6. 1977 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 18. 2. 1977 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Adliswil. Adresse: Webereistrasse 47. Die Gesellschaft beweckt die Herstellung, den Verkauf und den Vertrieb von Zubehör für die Datenver-

arbeitung sowie von Papierrollen für den Bürobedarf und dergleichen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann ferner Transaktionen des Mobiliens- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll libiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist (neu) ernannt worden Hans Müller, von Laufen BE, in Thalwil.

7. Juli 1977

AS Börsen Verlag AG (AS Börsen Verlag SA) (AS Börsen Verlag Ltd), in Zürich 8, Hugasse 17. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1977. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Büchern, Loseblattbüchern und anderen Publikationen im Gebiete des Börsenwesens, daneben auch im Gebiete der Betriebswirtschaft, Volkswirtschaft und des Wirtschaftsrechts. Die Gesellschaft kann ferner Klubs jeder Art gründen, im besonderen Buchklubs; sie kann im weiteren Kurse jeglicher Art organisieren. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen zu beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): I bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Kjeld Rasmussen, dänischer Staatsangehöriger, in Bagsvaerd (Dänemark), Präsident, Dr. Ulrich Bär, von Zürich, in Zumikon, und Marianne Widmer, von Winterthur und Uitikon am Albis, in Winterthur, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1977

B. Zürcher-Bieri, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1961, S. 675). Handel mit Maschinen und Werkzeugen für die Holzbearbeitung und Beschlägen. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschaftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmehbilanz per 31. 12. 1976 an die «B. Zürcher-Bieri AG», in Zürich, erloschen.

7. Juli 1977

B. Zürcher-Bieri AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Forchstrasse 51, Zürich 7. Statutendatum: 20. 6. 1977. Zweck: Handel mit Industriegütern, hauptsächlich mit Werkzeugen und Maschinen für die Holzbearbeitung; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libiert, 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «B. Zürcher-Bieri» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 697 660.58 und Passiven von Fr. 163 568.02 gemäss Übernahmehbilanz per 31. 12. 1976 zum Preis von Fr. 534 092.56, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): mindestens 2 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Bernhard Zürcher jun., von und in Zürich, Präsident; Bernhard Zürcher sen., von und in Zürich, und Ottile Zürcher-Bieri, von und in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1977

Monte Leasing AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 360, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1977. Zweck: Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere Leasing von Automobilen und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, einschliesslich den Erwerb, Unterhalt und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 200 Namensaktien zu Fr. 500. Übernimmt Guthaben gemäss Sachlagevertrag vom 5. 7. 1977 im Totalbetrag von Fr. 77 669. Vom Übernahmepreis von Fr. 77 669 werden Fr. 77 000 auf das Grundkapital angerechnet. Nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten stehen den Gründlern im Falle des Erwerbs von Aktien untereinander besondere Vorteile zu. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Gottfried Bellmont, von Steinerberg SZ und Zürich, in Zürich, Präsident, und Armin Fröhlich, von Bülach, in Oberengstringen.

7. Juli 1977

Apollo Energie AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seefeldstrasse 149, Zürich 8. Statutendatum: 24. 6. 1977. Zweck: Vertrieb und Einbau von Apparaten in Öl- wie Gasbrennern aller Grössen in Haushalten, Fabriken, Betrieben usw. zur Erhöhung der Brennkraft, Einsparung von Brennstoff und Vermeidung der Lufverschmutzung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, wovon Fr. 24 000 liberiert, 60 Namensaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): I bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Howald, von Thörigen, in Langnau im Emmental. Einzelprokura hat Albert Fink, von Guntershausen TG, in Plainfield (N.J., USA).

7. Juli 1977

J. Ouboter Aktiengesellschaft, in Zürich 1, (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1976, S. 2369). Betrieb des Passage-, Auswanderungs-, Reise-, Fracht-, Speditions- und Versicherungs-Geschäfts als Agentur so wie als Eigenunternehmer usw. Statuten am 10. Juni 1977 geändert. Die Firma lautet neu Ouboter Reisen AG (Ouboter Travel Ltd) (Voyages Ouboter SA) (Viaggi Ouboter SA) (Viajes Ouboter SA). Die Aktien lauten nun auf den Namen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Ge-

setz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Cornelis Ouboter ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Jan Ouboter, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1977

FKZ Weinimport AG, bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 934). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1977 hat die Statuten geändert. Neue Fassung der Firma: FKZ Handels AG. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Zürcherstrasse 19. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland; Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; Gesellschaft ist auch berechtigt, zur Durchführung ihres Zwecks Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräußern. Josef Peter Fink ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Armin Ledermann, von Madiwil, in Niederrohrdorf. Direktor mit Einzelunterschrift ist Frantisek Komrek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen.

7. Juli 1977

G. Stiebel Transport-AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 757). Übernahme von Spezial- und Schwerttransporten usw. Mit Beschluss vom 18. 5. 1977 hat die 3. Abteilung des Bezirksgerichts Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Die Firma lautet nun G. Stiebel Transport-AG in Nachlass-Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Urech, von Seon, in Bassersdorf. Die Unterschriften der VR (Verwaltungsräte) Frieda Stiebel, geborene Tobler, nun Vizepräsidentin, und Gottfried Alfred Stiebel-Gwaltner, Delegierter, sind erloschen. Max Oswald ist aus dem VR ausgeschieden. Geschäftsdomicil: Löwenstrasse 19, Zürich 1 (bei RA Dr. Hans Urech).

7. Juli 1977

Finter Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1177). Betrieb einer Bank usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinz Bürgi, von Olsberg, in Zürich.

7. Juli 1977

SM Aktiengesellschaft Schalter und Materialien für die Elektroindustrie, in Zürich 11 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1962, S. 1622). Herstellung von und Handel mit sämtlichen elektrotechnischen Artikeln usw. Neu hat Einzelprokura: Hans-Heinrich Forster, von Zürich, in Mäur.

7. Juli 1977

Stora Kopparberg AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 73). Handel mit Produkten aller Art usw. Martin Lundgren, Dr. Anton Pestalozzi und Dr. Rudolf Heiz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Helmuth Mayer, von Mäur, in Zürich.

7. Juli 1977

Sprecher & Co, Ing, Sanitär, Heizung, in Zürich 4, Pflanzschulstrasse 47, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1977. Projektierung und Erstellung von Sanitär- und Heizungs-Installationen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jörg Sprecher, von Zürich, in Uitikon. Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 2 ZGB: Annamarie Sprecher, von Zürich, in Uitikon, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000; es ist ihr Einzelunterschrift erteilt. Ferner führt Einzelunterschrift: Thomas Sprecher, von und in Zürich. Einzelprokura hat Hans Heinrich Forster, von Zürich, in Mäur.

7. Juli 1977

Sprecher & Co, Ing, Elektro, Telefon, in Zürich 4, Pflanzschulstrasse 47, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1977. Projektierung und Erstellung von elektrischen und Telefon-Installationen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Thomas Sprecher, von Zürich, in Zürich 2. Kommanditär mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB: Esther Sprecher, von und in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000; es ist ihr Einzelunterschrift erteilt. Ferner führt Einzelunterschrift: Jörg Sprecher, von Zürich, in Uitikon. Einzelprokura hat Hans Heinrich Forster, von Zürich, in Mäur.

7. Juli 1977

«Formax, Kunststoffprodukte, Somor, in Zürich (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2912). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschaftes im Handelsregister gelöscht.

7. Juli 1977

Of Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1792). Tätigung einer Treuhandschaft usw., mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Merkt, von Chêne-Bougeries, in Genf, Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Louis Maire, Präsident des VR, und Robert-S. Gautier, Vizepräsident des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1977

Imallgross Cash & Carry AG in Liquidation, in Zürich 10 (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1437). Engrosverkauf von Lebensmitteln usw. Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

7. Juli 1977.  
Upag AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 783), Import von Überproduktions aller Art usw. Zita Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.
7. Juli 1977.  
Pneu-Stössel AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 898). Neugummierung von Fahrzeugreifen usw. Die Prokura von Karl Stössel ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Kurt Strassmann, von Mosnang, in Dietikon. Urs Banzer, Prokurst, wohnt nun in Zug.
7. Juli 1977.  
Interceros AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2813), Vertretung von Interessen südamerikanischer Unternehmen der Leder- und Häuteindustrie usw. Neue Direktor mit Einzelunterschrift: José Pey, von Zürich, in Hombrechtikon.
7. Juli 1977.  
Audex Treuhand AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1212), Treuhandfunktionen aller Art usw. Die Prokura von Kurt Gwerder ist erloschen.
7. Juli 1977.  
Restaurant Monza AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 51), Betrieb des Restaurants mit Bar Monza usw. Die Unterschrift von Leonardo Porro und die Prokura von Herta Kantner sind erloschen.
7. Juli 1977.  
Zehnder & Schluep, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718), Ingenieurbüro für Elektronik. Neue Adresse: Drusbergstrasse 112, Zürich 7.
7. Juli 1977.  
Foto studio Milan Elznic, in Zürich, Spiegelgartenstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Milan Elznic, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 9, Foto studio für Werbung, Industrie, Reportage sowie für Portraitaufnahmen.
7. Juli 1977.  
Ruth Hofmann, «link» Stellenvermittlung, in Zürich (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 542), Stellenvermittlung für kaufmännisches und technisches Personal. Die Unterschrift von Hermann Hofmann sowie die Prokura von Hans Peter Schramli sind erloschen.
7. Juli 1977.  
Verband Schweizerischer Sprengfachleute, in Fehrlitorf, Verein (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3062), Förderung der Spreng- und Messtechnik usw. Die Unterschrift von Christian Weber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Ralph Rudin, von Basel, in Meggen, Mitglied des Vorstandes; er zeichnet ausschliesslich mit Günter Schwarz, Präsident des Vorstandes, oder mit Eduard Renz, Vizepräsident des Vorstandes.
7. Juli 1977.  
Elektro-Gustin, in Erlenbach (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1962, S. 2066), elektrische Hausinstallationen sowie Verkauf von elektrischen Apparaten. Neue Adresse: Rietstrasse 47.
7. Juli 1977.  
«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 2, (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2220). Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Heinz Vischer, von Bern, in Küsnacht, und Dr. Werner Leimbacher, von Zürich, in Küsnacht. Die Prokuren von Hans Heider und Enrico Wassmuth sind erloschen.
7. Juli 1977.  
Hansa-Immobilien AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1976, S. 1378), Erwerb und Verkauf sowie Erstellung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 29. 6. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Deltona AG.
7. Juli 1977.  
Rapitap AG, in Zürich 3, Bibernstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1977. Zweck: Fabrikation und Handel mit Stick- (Tüftung) und Handarbeitsgeräten und Zubehör sowie Betrieb eines Import- und Exportgeschäfts, vor allem auf dem Gebiet von Stick- (Tüftung) und Handarbeitsgeräten. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Die Gesellschaft übernimmt auch die Führung von Betrieben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namensakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Susanna Blumenthal, von Zürich, in Villa GR, in Schönenberg ZH.
7. Juli 1977.  
R. Ebnoether, Electronics, in Zürich (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 39), Firma von Hörgeräten und elektroakustischen Apparaten. Der Firmainhaber sowie die einzelunterschriftenberechtigte Katharina Ebnoether wohnen nun in Muri AG. Neue Geschäftsadresse: Lavaterstrasse 11.
7. Juli 1977.  
La Casetta AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schützengasse 21, Zürich 1. Statutendatum: 10. 6. 1977. Zweck. Eröffnung, Führung und Beratung von Modeboutiques, Import, Export und Transit von Waren dieser Art sowie ferner An- und Verkauf von Patenten und Lizzenzen, Betrieb eines Büros für Bauplanung und architektonische Inneneinrichtungen, An-, Verkauf und Vermietung von Immobilien sowie Übernahme von Verwaltungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 54 000 liberiert, 100 Namensakten zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dominik Betschart, von Satell SZ, in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Jürg Flutsch, von Schiers, in Frauenfeld.
7. Juli 1977.  
Elcomp AG, in Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Florastrasse 42, Statutendatum: 28. 6. 1977. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, elektromechanischen und mechanischen Bauteilen und Baugruppen. Die Gesellschaft kann auch die Herstellung und den Vertrieb verwandter Produkte übernehmen. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmungen beteiligen sowie ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 100 Namensakten zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Ugo Casanova, italienischer Staatsangehöriger, in Uitikon, Präsident; Fritz Demuth, von Hüntwangen, in Gossau ZH, Delegierter, und René von Arx, von und in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.
7. Juli 1977.  
Cinéma Capitol AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 212), Betrieb von Kinotheatern usw. Hans Kaufmann, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Henri Bessire, von Pery, in Biel, Präsident, und Hermann Heller, von Erlenbach ZH, in Rüschlikon, Vizepräsident.
7. Juli 1977.  
A. Geissbühler & Cie, in Rüti, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 285), Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten; Handel mit Baumaterialien usw. Prokuren von Ernst Geissmann und Ancilio Canepa erloschen. Neue Adresse: Neuguetstrasse 16.
7. Juli 1977.  
Immobiliengesellschaft Eulach AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1873), Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 5. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.
7. Juli 1977.  
Dowag AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 658), Vertrieb von Coiffeurbedarf aller Art usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
7. Juli 1977.  
Alfred Frey, in Zürich (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1954, S. 1122), Handel mit Papier und Karton. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.
7. Juli 1977.  
Gesellschaft Schweizerischer EDV-Beratungsunternehmen und Software-Hersteller, in Zürich 11 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2978), Verein. Die Generalversammlung vom 6. 6. 1977 hat die Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet: GES Gesellschaft Schweizerischer EDV-Beratungsunternehmen und Software-Hersteller.
7. Juli 1977.  
Boutique BOB AG, in Zürich 1, Storchengasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1977. Zweck: Führung einer Boutique, insbesondere Detailverkauf von Lederwaren aller Art sowie von konfektionierten Leder- und Pelzwaren, Kleidern und Textilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie Handelsgesellschaften der Leder- und Textilbranche betreiben und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt Aktiven gemäss Verzeichnis vom 21. 6. 1977 in Betrag von Fr. 51 000 zum Preis von Fr. 50 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Verena Schneider, von Reigoldswil, in Zürich.
7. Juli 1977.  
Forma AG, in Zürich 9, Letzigraben 236, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1977. Zweck: Fabrikation, Handel und Vertrieb von Kunststoffprodukten sowie Handel und Vertrieb von anderen Produkten. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namensakten zu Fr. 100. Übernommen aus dem unter der Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Forma Kunststoffprodukte, Gebr. Kunz» vor allem Stefan Somor, in Zürich, geführten Geschäft diejenigen Aktien von Fr. 74 924.20 einschliesslich Fr. 23 207.65 Goodwill, und diejenigen Passiven von Fr. 4 924.20, die in der Übernahmebilanz per 15. 5. 1977 enthalten sind, zum Preise von Fr. 70 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Anders als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden, der Firma «Forma Kunststoffprodukte, Gebr. Kunz» vor allem Stefan Somor, nicht übernommen, doch gelten die seit 15. 5. 1977 getätigten, die übernommenen Aktiven und Passiven beitreffenden Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft ausgeführt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Friedrich René Kunz, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident und Delegierter, und Gustav Paul Kunz, von Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift zu zweien.
7. Juli 1977.  
Bureau Aarwangen
5. Juli 1977.  
G. Duss-Walter, bisher in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1812). Die Firma hat ihren Sitz nach Uersenbach verlegt. Inhaber der Firma ist Gregor Martin Duss, von Kriens, nun in Uersenbach. Neuer Zweck: Betrieb des Gasthofes «Hirsembad». Hirsembad, 4937 Uersenbach.
6. Juli 1977.  
Teppichfabrik Melchnau AG in Melchnau, in Melchnau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 55). Paul Reinhard und Markus Reinhard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Paul Reinhard ist erloschen. Markus Reinhard zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Zum neuen Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinz G. Nold, deutscher Staatsangehöriger, in Burgdorf; er zeichnet kollektiv zu zweien. Robert Tschupp, von Luzern, in Eich, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.
6. Juli 1977.  
Elektrizitätswerk Wynau, in Langenthal 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1976, S. 2614). Ohne Unterschriftenberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Born, von Thunstetten, in Wynau.
6. Juli 1977.  
Friedrich Witschi AG Zweigniederlassung in Melchnau, Zwingeniederlassung in Melchnau (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2085), mit Hauptsitz in Langenthal. Betrieb einer Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung. Die Verwaltungsratsmitglieder August Gieser, von Altishausen; Andreas Witschi, von Wigiswil, und Andreas Schärer, von Safenwil, sowie der Prokurst Walter de Polo, von Roche-d'Or, alle in Langenthal, zeichnen kollektiv zu zweien.
6. Juli 1977.  
Mitarbeiter Mineralöl-Transport AG, in Biel, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Transportmitteln aller Art, insbesondere für Mineralöl usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1969, S. 398). Alfred Pezzoli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Franz Kellherr, von Niederbipp, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.
6. Juli 1977.  
Frustriger Söhne AG für Beteiligungen, in Biel (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1811). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Kurt Weder, von Diepoldsau, in Thun.
6. Juli 1977.  
Bauunternehmung Fritz Müller Ing. AG, in Biel (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1665). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Kurt Weder, von Diepoldsau, in Thun.
6. Juli 1977.  
Beecham AG, in Biel, Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1058). Graham John Wilkins, William George Petley, Dr. Paul Gmür und Dr. Roland Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Raoul Maurice Gerber ist nun Präsident und Klaus Fuhrer Sekretär des Verwaltungsrates (beide bisher Mitglied); sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
6. Juli 1977.  
Sinella-Versand Guggisberg, in Wabern, Gemeinde Künz. Inhaber der Firma ist Erwin Guggisberg, von Englisberg, in Wabern, Gemeinde Künz. Vertrieb von Waren aller Art. Kirchstrasse 152.
7. Juli 1977.  
Karl Kruger, in Biel, Wirtschaft zum Rathaus (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1927, S. 1188). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.
7. Juli 1977.  
Centralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), in Biel, Genossenschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 747). Die Unterschrift von Werner Stern, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an François Walther, von und in Bevaix.
7. Juli 1977.  
Gebrüder Meier AG, Zweigniederlassung in Zollikofen, in Biel, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 616), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Albert Mäder ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans Monhardt, von Trüllikon, in Zollikon, und Rato Kägi, Delegierter, dessen Prokura damit erloschen ist.
7. Juli 1977.  
Wohnbaugenossenschaft Schweizerhubel, in Zollikofen (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3142). In der Generalversammlung vom 28. April 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft beweckt nun: Beschaffung gesunder und preiswerte Wohnungen durch Kauf, Miete (Baurecht) von Land; Erstellung und Kauf von Wohnhäusern oder Hausanteilen (Stockwerkeigentum); Vermietung von Wohnungen, Wohnhäusern oder Hausanteilen, in erster Linie an die Mitglieder. Der Verwaltungsrat besteht aus 6 bis 8 Mitgliedern. Der bisherige Präsident Hans Ellenberger ist nun Präsident und der bisherige Sekretär Theodor Glutz ist nun Sekretär des Verwaltungsrates. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Bellevuestrasse 11, bei Hans Ellenberger.
7. Juli 1977.  
Fahrtrieb AG, in Künz, Handel mit Produkten aller Arten und Provenienzen usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3248). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen geistiger Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 30. Juni 1977 gelöscht.
7. Juli 1977.  
Fahri & Schönhalt, in Biel, chemische Kleiderreinigung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3227). Die Gesellschaft ist seit 6. Dezember 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Kof Schönhalt», in Biel, übernommen.
7. Juli 1977.  
Rolf Schönhalt, in Biel. Inhaber der Firma ist Rolf Schönhalt, von Rüeggisberg, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fahri & Schönhalt», in Biel. Betrieb einer chemischen Kleiderreinigung. Einzelprokura ist erteilt an Beatrice Schönhalt-Jaunet, von Rüeggisberg, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Biel. Gesellschaftsstrasse 61.
7. Juni 1977.  
Garage Fischermätteli, Rosari & Manocchi, in Biel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Die Gesellschaft ist seit 31. März 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Autogarage Rosari GmbH, in Biel, übernommen.
7. Juli 1977.  
Autogarage Rosari GmbH, in Biel. Mit Statuten vom 22. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie beweckt: Betrieb einer Reparaturwerkstatt, Kauf und Verkauf von Neu- und Occasionsautomobilen, Betrieb einer Tankstelle. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000 und ist voll liberiert. Gesellschafter sind: Dante Rosari, italienischer Staatsangehöriger, in Flamm, Gemeinde Wünnewil, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Rosa Rosari-Donati, italienische Staatsangehörige, in Flamm, Gemeinde Wünnewil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Garage Fischermätteli, Rosari & Manocchi», in Biel, gemäss Bilanz per 31. März 1977 und Sacheinlagevertrag vom 22. Juni 1977, nämlich Aktiven von Fr. 14 733 und Passiven von Fr. 119 890. Von Übernahmevertrag von Fr. 27 842.70 werden Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Dante Rosari, vorgenannt, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Fischermättelstrasse 4.
7. Juni 1977.  
Bureau Biel-Bienne
6. Juli 1977.  
Monar Enterprise A. Balsiger, in Biel, Import, Export von Uhren, Uhrenbestandteilen, Textilien usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1976, S. 3614). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
6. Juli 1977.  
Maschinenfabrik Mikron AG, in Biel (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 719). Dr. Fritz Hummler, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Vizepräsident gewählt: Max R. Epprecht, von Zürich, in Winterthur; er ist nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Bögli, von Seeb BE, in Port, und Willibald Rommerskirch, deutscher Staatsangehöriger, in Biel.
6. Juli 1977.  
Buchdruckerei Schöllhorn, in Biel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1958, S. 2926). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
6. Juli 1977.  
Fritz Schöllhorn Druck & Verlag, in Biel. Inhaber der Firma ist Fritz Schöllhorn, von Biel, in Aegerten. Betrieb einer Druckerei und eines Verlages. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Erich Schöllhorn, von und in Biel. Sonnenstrasse 26.

6. Juillet 1977.

Vereinigung Rudolf Steiner-Schule Biel, in Biel, Verein (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3064). Der Vizepräsident Hans Brechbühler wohnt nun in Mörigen.

6. Juillet 1977.

Dora Weisskopf, in Biel. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Dora Weisskopf, von Pratteln, in Biel. Betrieb des Restaurants «Zur Brücke», Solothurnstrasse 13.

7 juillet 1977.

Moisa SA, à Biel, commerce de marchandises de toute nature (FOSC du 4. 2. 1977, N° 29, p. 375). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienna par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 5. 7. 1977, N° 154, p. 2208).

7. Juillet 1977.

Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co., in Biel, Uhrenfabrik (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2774). Die Prokura von Claude Racine ist erloschen. Heiny Mundwiler, Direktor, wohnt nun in Mörigen.

7 juillet 1977.

Gamma Electronique SA, à Biel. Suivant acte authentique et statuts du 29 juin 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme pour but la fabrication et le commerce d'articles pour l'électronique; aiguilles saphir et diamant pour tourne-disques, têtes de lecture et articles similaires. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, selon contrat d'apports du 29 juin 1977, de machines, outillage, meubles et équipement, de matières premières et d'articles en fabrication pour une somme totale de fr. 297 500. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 297 500, dont fr. 98 000 sont imputés sur le capital. Fr. 2000 ont été libérés par compensation de créance. Les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. André Rossel, de Tramelan, à Bienna, président, et Eric Dind, de St-Cerges VD, à Nidau, chacun avec signature individuelle. Locaux: rue du Stand 33.

## Bureau Burgdorf

20. Juillet 1977.

Werner Zaugg und Franz Webering, in Aefligen, Herstellung von Möbeln, Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1540). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Aktiven und Passiven gehen über an die «Zaugg und Webering AG», in Aefligen. Die Firma wird gelöscht.

20. Juillet 1977.

Zaugg und Webering AG, in Aefligen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. 6. 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreinerei und den Wohnungsinnenausbau durch Übernahme der bisherigen Firma «Werner Zaugg und Franz Webering», in Aefligen. Das voll liberte Gründkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namentakten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 6. 1977 und Bilanz per 1. 4. 1977 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Werner Zaugg und Franz Webering» die Aktiven von Fr. 513 668.10 und die Passiven von Fr. 414 094.75; vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 99 573.35 werden Fr. 48 000 auf das Gründkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 4. 1977 in alle Rechte und Pflichten der Firma «Werner Zaugg und Franz Webering». Publikationsorgan ist das SHAB; die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Werner Zaugg, von Wyssachen, in Alchenflüh, Präsident; Franz Webering, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchberg, Vizepräsident; Catherine Zaugg-Schlup, von Wyssachen, in Alchenflüh, Sekretärin, und Christine Webering, von Sirnach, in Kirchberg, Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Neuhofstrasse.

6. Juillet 1977.

Walter König, bisher in Burgdorf, Metzgerei und Betrieb des Restaurants König (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1959, S. 3218). Die Firma hat den Sitz nach Lyssach verlegt, wo der Inhaber jetzt auch wohnt. Neuer Geschäftszweck: Führung von Festwirtschaften: Kirchbergstrasse 160.

6. Juillet 1977.

Immobilien gesellschaft Schmidengasse 15 AG Burgdorf, in Burgdorf, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2857). Neues Geschäftsdomicil: Schmidengasse 15.

7. Juillet 1977.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Krauchthal, in Krauchthal (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 239). Präsident Hans Walter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Sekretär Ernst Buri ist nun Präsident. Neu wurde in die Verwaltung als Sekretär gewählt: Werner Krieg, von Münchenbuchsee, in Dieterswil/Krauchthal. Präsident oder Vizepräsident, zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

7. Juillet 1977.

Käse rengenossenschaft Hettiswil, in Krauchthal (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1266). Sekretär Ernst Buri-Baumgartner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Zeichnungsberechtiger gewählt: Beat Buri, von Krauchthal, in Hettiswil/Krauchthal, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Juillet 1977.

Tanner-Sport, in Burgdorf, Handel mit Sportartikeln (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2088). Der Firmainhaber wohnt nun in Burgdorf.

## Bureau de Courtelary

6 juillet 1977.

Banque Populaire Suisse, succursale de St-Limier (FOSC du 5. 1. 1977, N° 3, p. 30), société coopérative avec siège principal à Berne. La signature collective d'Alain Brussard est éteinte.

6 juillet 1977.

Banque Populaire Suisse, succursale de Tramelan (FOSC du 24. 6. 1975, N° 14, p. 1714), société coopérative, avec siège principal à Berne. La signature collective d'Alain Brussard est éteinte.

## Bureau de Delémont

7 juillet 1977.

Silf Société d'investissement La Financière S.A., à Delémont (FOSC du 26. 10. 1976, N° 251, p. 3031). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 avril 1977, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de

1950 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par l'apport fait à la société par Antoine Hulmann, Delémont, selon inventaire et convention du 2 avril 1977, de véhicules les estimés fr. 2 066 000 et acceptés pour le prix de fr. 1 950 000. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Antoine Hulmann, jusqu'ici administrateur unique, devient président et Gérard Buchwalder, de Beinwil SO, à Delémont, secrétaire-caissier. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier. Nouvelle adresse: route de Porentrey 4b.

7 juillet 1977.

Marcel Estoppay-Brambilla, à Courrendlin. Le chef de la maison est Marcel Estoppay, de Granges-Marnand, à Courrendlin. Exposition du restaurant du Cheval-Blanc, Route Principale.

7 juillet 1977.

Louis Vernier S.A., à Böeourt, entreprise générale de travaux publics et constructions (FOSC du 8. 3. 1966, N° 56, p. 766). Madeleine Vernier-Boëchat, vice-présidente, a démissionné; sa signature est radiée. Louis Vernier, de et à Böeourt, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

7 juillet 1977.

Gérard Biolley S.A., à Davelier. Suivant acte authentique et statuts du 18 juin 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de pièces de précision pour toutes industries, la participation à d'autres entreprises de la branche et l'achat et la vente d'immeubles en tous genres. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Gérard Biolley», à Tavares, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1977, accusant un actif de fr. 169 052 (caisse, chèque postal, débiteurs, marchandises, travaux, machines, mobilier, véhicules) et un passif de fr. 143 084.80 (créditaires divers), soit un actif net de fr. 25 967.20. Le dit apport a été accepté pour le prix, dont fr. 24 000 sont imputés sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Gérard Biolley», avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977. Fr. 26 000 du capital ont été entièrement libérés par compensation partielle avec deux créances figurant au passif du bilan susmentionné. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publication de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Il est composé de: Gérard Biolley, président, d'Ecuvillens, à Tavares; Anita Biolley née Wenzel, secrétaire, d'Ecuvillens, à Tavares. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: La Communauté 244 A.

Bureau Laupen

6 Juillet 1977.

Frau Marie Hurni, in Kleingümmenen, Gemeinde Ferembalm, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2689). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

6. Juillet 1977.

Saane-Garage H. U. Wüthrich, in Kleingümmenen, Gemeinde Ferembalm. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Wüthrich, von Trub, in Kleingümmenen, Gemeinde Ferembalm. Betrieb einer Autogarage und Autohandel. 3205 Gümmenen.

6. Juillet 1977.

H. P. Kaderli, in Kleingümmenen, Gemeinde Ferembalm. Inhaber der Firma ist Hans Peter Kaderli, von Walterswil, in Kleingümmenen, Gemeinde Ferembalm. Verkauf und Reparaturen von Zweiradfahrzeugen. 3205 Gümmenen.

6. Juillet 1977.

P. Jungi, in Frauengasse 1, Handel mit Antik- und Neumöbeln und Restauration (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1975, S. 2533). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

7. Juillet 1977.

Milchverwertungsgenossenschaft Unterbäch und Umgebung, in Unterbäch, Gemeinde Meiringen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1960, S. 2863). Christian Zumbrunn und Alfred Wyss sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung sind Karl Zumbrunn, von Ringgenberg, in Unterbäch, als Präsident, und Mathäus Müller, von Boltigen, in Unterbäch, als Sekretär, gewählt worden. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Juillet 1977.

Ernst Roth, Holzbau und Bedachungen, in Innertkirchen. Inhaber der Firma ist Ernst Roth, von und in Innertkirchen. Ausführung von Zimmerei- und Dachdeckerarbeiten. Wiler, 3862 Innertkirchen.

Bureau de Moutier

1<sup>er</sup> juillet 1977.

Imprimerie de l'Orval S.A., à Tavannes. Suivant acte authentique et statuts du 28 juin 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une imprimerie et la confection de tous les travaux d'imprimerie, librairie, papeterie, d'édition et de publicité, impression et type et offset. Le capital social est de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Otto Wälther, de Wohlen, à Chardonnet VD, président; Lydia Wälther, de Wohlen, à Chardonnet VD, et Francis Burkhalter, de Rüegsau, à Tavannes, qui est en outre directeur. La société est engagée par la signature collective à deux de ces trois administrateurs.

7. Juillet 1977.

Meyer Frères S.A., à Récovillier, exploitation d'une entreprise spécialisée dans les toitures, etc., société anonyme (FOSC du 1. 6. 1976, N° 12, p. 136). Jean Meyer n'est plus administrateur. Sa signature est radiée.

7 juillet 1977.

Charles Gorgé S.A., à Moutier, fabrication et vente de portemanteaux et de mouvements de manègères en tous genres, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1976, N° 62, p. 716). L'administratrice Ruth Gorgé est décédée; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: André Gorgé, président (déjà inscrit); Nelly Gorgé, secrétaire (déjà inscrite). La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs André Gorgé et Nelly Gorgé et du fondé de procuration Jacques Steegger (déjà inscrit). Les pouvoirs conférés à ceux-ci sont modifiés en sens cesse.

Bureau de Schwarzenburg

6. Juillet 1977.

SWT Wälzlagere Technik GmbH, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen, Herstellung von Wälzlagern, Maschinen, maschinellen Bestandteilen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2169). Stammkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 300 000 erhöht. Therese Schae-Ruppen hat ihre Stammleinlage von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft in Höhe von Fr. 50 000. Der Gesellschaft sind neu beigetreten: Die Interfimo AG, mit Sitz in Freiburg, mit einer Stammleinlage von Fr. 142 000, und Dr. Karl Heinz Wacker, deutscher und österreichischer Staatsangehöriger, in Freiburg, mit einer Stammleinlage von Fr. 8000. Das Stammkapital zerfällt nun in folgende drei Stammleinlagen: Fr. 150 000 von Therese Schae-Ruppen (bisher), Fr. 142 000 von die Interfimo AG (neu), und Fr. 8000 auf den hier erwähnten Dr. Karl Heinz Wacker (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 4. Juli 1977 wurden die Statuten entsprechend geändert.

## Bureau Nidau

4. Juillet 1977.

M. und M. Iseli, von Täuffelen, Lebensmittel- und Mercerie-Geschäft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1965, S. 2389). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. Juillet 1977.

Thermoshell-plan AG (Thermoshell-plan SA), in Brügg, Transport von und Handel mit Mineralöl sowie daraus hergestellten Produkten und Unterprodukten, wie insbesondere chemischen Erzeugnissen und anderen verwandten Gütern (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1900). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2153) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. Juillet 1977.

Metheritha, in Linden, Hebung der Mitglieder auf ideeller Grundlage sowie deren materielle Unterstützung in Notzeiten, bei Krankheit, Arbeitsunfähigkeit und im Alter; Genossenschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1976, S. 2682). Gottfried Zahn (bisher Präsident) ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Heeb (bisher Vizepräsident und Sekretär) wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Hans Schär, von Dürenroth, in Thun, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

6. Juillet 1977.

Pomodor AG (Pomodor SA), in Kiesen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Mai 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet die Herstellung von und Handel mit Getränken aller Art, insbesondere von Obst-, Frucht- und Gemüsesäften, Misch- und Tafelgetränken, sowie von Konzentrat, Aromen und Spirituosen; Verwertung der bei der Getränkeproduktion anfallenden Nebenprodukte; Übernahme des Mostobstanzes aus den Einzugsgebieten der Aktionäre und Förderung des Mostobstanbaus. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll durch Sacheinlagen liberalierte Aktienkapital beträgt Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namentakten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt vom Verbund landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, mit Sitz in Bern, gewisse mit Getränkeproduktion und -vertrieb zusammenhängende betriebliche Aktiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1977 und Inventarliste zum Übernahmepreis von Fr. 5 323 200; von der Emmentalischen Obstgenossenschaft mit Sitz in Ramsei gewisse, mit Getränkeproduktion und -vertrieb zusammenhängende betriebliche Aktiven und gewisse Passiven, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1977; von der Mosterei Münzingen mit Sitz in Münzingen gewisse mit Getränkeproduktion und -vertrieb zusammenhängende betriebliche Aktiven und gewisse Passiven, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1977, Übernahmepreis per 31. 12. 1976 und dem zudienden Passivenverzeichnis, wonach die Aktiven (ohne Hypotheken und andere im speziellen Verzeichnis nicht aufgeführte Passiven) Fr. 1 661 933.30 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 414 451; von der Obstverwertung Kiesen mit Sitz in Kiesen gewisse, mit Getränkeproduktion und -vertrieb zusammenhängende betriebliche Aktiven und gewisse Passiven, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1977, Übernahmepreis per 31. 12. 1976 und dem zudienden Passivenverzeichnis, wonach die Aktiven (ohne Hypotheken und andere im speziellen Verzeichnis nicht aufgeführte Passiven) Fr. 3 211 279.15 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 1 466 464.84; von der Mosterei Münzingen mit Sitz in Münzingen gewisse, mit Getränkeproduktion und -vertrieb zusammenhängende betriebliche Aktiven und gewisse Passiven, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1977, Übernahmepreis per 31. 12. 1976 und dem zudienden Passivenverzeichnis, wonach die Aktiven (ohne Hypotheken und andere im speziellen Verzeichnis nicht aufgeführte Passiven) Fr. 1 663 829.30 und die Passiven (ohne Hypotheken und andere im speziellen Verzeichnis nicht aufgeführte Passiven) Fr. 557 969.35 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 605 859.95. Der Gesamtübernahmepreis beträgt Fr. 10 809 977.79, wovon Fr. 5 000 000 auf das Gründkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 8 Mitgliedern, ihm gehören an: Hans Ulrich Reusser, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Münzingen, Präsident; Fritz Zaugg, von Eriswil, in Rüderswil, Vizepräsident; Alfred Fankhauser, von Trub, in Trachselwald; Max Tschannen, von und in Wohlen bei Bern; Ernst Hirzbrunner, von Siswil, in Zollbrück; Christian Waber, von und in Kiesen; Hans Hofer, von Arni bei Biel, in Oppigen, und Ernst W. Eggimann, von Siswil, in Münzingen. Hans Ulrich Reusser, Fritz Zaugg und Christian Waber (alle vorgenannt) führen Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Willy Dietrich, von Leissigen, in Schmitten; Hansruedi Gerber, von Langnau i. E., in Niederönz; Otto Bichsel, von Häsli bei Burgdorf, in Hasle-Rüegsau; Johann Bingeli, von Guggisberg, in Kiesen, und Hermann Zurkinden, von Dürdingen, in Münzingen (Sekretär des Verwaltungsrates). Domizil: Bahnhofstrasse, c/o Obstverwertung Kiesen, 3117 Kiesen.

6. Juillet 1977.

Martignoni & Co. AG, in Münsingen, Fabrikation von Absätzen und Keilen und anderen Artikeln für die Schuhfabrikation (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3226). Peter Friedrich, von Rapperswil BE, in Münsingen, wird Einzelunterschrift erteilt.

6. Juillet 1977.

Spärverlin Stalden, in Konolfingen, Sammlung und zinstraende Anlage von kleinen periodischen Einlagen, Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1954, S. 331). An der Generalversammlung vom 11. März 1977 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann aber mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

## Bureau Thun

6. Juli 1977.

**Marcel Dauwalder**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Handel mit Industriebedarf (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 914). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt. Der Inhaber wohnt nun in Thun, Lindenholzstrasse 6.

7. Juli 1977.

**Hans-Jörg Zahnd**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Zubehör, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3707). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Zahnd Übermittlungstechnik AG», in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, übernommen worden.

7. Juli 1977.

**Zahnd Übermittlungstechnik AG**, in Hilterfingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt den Betrieb eines Radio- und Fernsehgeschäfts sowie die Installation von Antennen-, Funk-, Akustik- und Alarmanlagen. Das voll librierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 von der Einzelfirma «Hans-Jörg Zahnd», in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 244 184.15 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 128 234.70, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 115 949.45 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 115 949.45 werden Fr. 85 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 werden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft libriert und Fr. 5000 sind bald einbezahlt worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Hans-Jörg Zahnd», in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1977. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Jörg Zahnd, von Rüschegg, in Thun, Präsident; Dora Zahnd-Brand, von Rüschegg, in Thun, Sekretärin. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Ländtestrasse 1, Hünibach, Gemeinde Hilterfingen.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

6. Juli 1977.

**Genossenschaft zur Förderung des Simmentaler-Zuchtviehexports**, in Wimmis (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3642). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Ernst Aegeiter, der Vizepräsident Armin Seewer und der Sekretär-Geschäftsführer Wilhelm Josi. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Peter Iseli, von Thunstetten, in Glüsch, Gwatt, Gemeinde Zwieselberg, als Präsident; Ulrich Kunz, von Diemtigen, in Oey, Gemeinde Diemtigen, als Vizepräsident; und Alfred Schmid; von Wimmis, in Ringgenberg, als Sekretär und Geschäftsführer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

## Lucern - Lucerne - Lucerna

6. Juli 1977.

**Hydro-Air-Lifting AG (Hydro-Air-Lifting Ltd.)**, in Luzern (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2329). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1977 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 9. April 1977 die Fusion mit der «Interclean Trading Ltd.», in Altdorf, beschlossen. Danach übernimmt die «Interclean Trading Ltd.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Hydro-Air-Lifting AG (Hydro-Air-Lifting Ltd.)» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1977. Die Aktiengesellschaft «Hydro-Air-Lifting AG (Hydro-Air-Lifting Ltd.)» ist infolgedessen aufgelöst.

6. Juli 1977.

**Walter Biese**, in Luzern, Pelze usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2802). Walter Biese, Inhaber, sowie Blandina Biese-Rub, Prokura, wohnen nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

6. Juli 1977.

**Bossino AG**, in Luzern, Investitions- und Konsumgüter usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3445). Die Prokura von Tijpke Y. Winkel ist erloschen.

6. Juli 1977.

**Campione Rosario**, in Luzern, Getränke, Lebensmittel (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2707). Neuer Zweck: Handel mit Wein, Spirituosen, Lebensmitteln und Textilien. Käffereysterei.

6. Juli 1977.

**Carahome AG**, in Luzern, Handel mit und Vermietung von Wohnwagen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3452). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Bruno Afholter, von Günsberg SO, in Luzern. Dr. Max Stocker (bisher einziger Verwaltungsrat) ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Murbacherstrasse 3 (bei Revista Treuhand AG).

6. Juli 1977.

**Jules Meier**, in Lüthern, Restaurant (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2858). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1977.

**Radio TV Gruber**, in Sursee, Bahnhofstrasse 29, 6210 Sursee. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: René Gruber, von Luzern, in Emmen. Verkauf und Reparaturen von Radio- und Fernsehgeräten.

6. Juli 1977.

**Safin Invest Aktiengesellschaft**, in Luzern, Vermögensverwaltung, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2308). Jörg H. Bender und Heinz Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft hat zurzeit kein Domizil mehr.

6. Juli 1977.

**Zaihaus A.G. Luzern**, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2439). Statutenänderung vom 11. Juni 1977. Die Firma schreibt sich nun: Zaihaus AG Luzern. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Peter Zai-Achermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Werner Zai. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Zai, 1938, von Bad Ragaz und Luzern, in Luzern.

## Uri - Uri - Uri

7. Juli 1977.

**Ruca SA**, in Baue n, Beteiligungen (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 885). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

7. Juli 1977.

**Kaufhaus Fryberg**, Inhaberin Marie-Louise Fryberg, in Andermatt (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2516). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Kaufhaus Fryberg, Inhaber Christoph Gähwiler-Fryberg», in Andermatt, übernommen.

7. Juli 1977.

**Kaufhaus Fryberg**, Inhaber Christoph Gähwiler-Fryberg, in Andermatt. Inhaber der Firma ist: Christoph Gähwiler-Fryberg, von Kirchberg SG, in Andermatt. Die Ehefrau Marie-Louise Gähwiler-Fryberg, von Kirchberg SG, in Andermatt, führt Einzelprokura, Handel mit Herren-, Damen- und Kinderbekleidung, Mercerie und Souvenirs. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Kaufhaus Fryberg, Inhaberin Marie-Louise Fryberg», in Andermatt. Bei der Brücke, 6490 Andermatt.

7. Juli 1977.

**Interclean Trading Ltd.**, in Altdorf UR, Maschinen und Geräte für maschinelle Reinigung (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2306). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1977 hat die Fusion mit der «Interclean Holding Aktiengesellschaft», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der «Interclean Holding Aktiengesellschaft» gemäss Bilanz per 1. Januar 1977 sind im Sinne von Art. 748 OR per 1. Januar 1977 an die «Interclean Trading Ltd.» übergegangen, und zwar ohne Gegenwert, da sich die «Interclean Trading Ltd.» bereit im Besitz sämtlicher Aktien der «Interclean Holding Aktiengesellschaft» befindet.

7. Juli 1977.

**Algestal AG**, in Altdorf, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Kunststoff- und Baubranche usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2338). Präsident Dr. Theodor Isenrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Peter Dätwyler, von Wettwil AG, in Altdorf UR; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt im weiteren neu Dr. Ernst Naef, von Wettwil AG, in Altdorf UR. Carl Gert, deutscher Staatsangehöriger, in Altenzelle (BRD), zeichnet als Direktor nach wie vor kollektiv zu zweien.

7. Juli 1977.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

5. Juli 1977.

**Marcel Baumann & Co.**, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Marcel Baumann, von Bottenvil AG, und Myrta Nigg, von Schänis SG, beide in Bäch, Gemeinde Freienbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1977 beginnt. Vertreter von Fitnessgeräten und Fitnessnährmitteln. Domizil: Seestrasse 87.

5. Juli 1977.

**Robert Nigg, Schreinerei**, in Gersau (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1970, S. 136). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften und Daflehen) werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Bau- und Möbelschreinerei Robert Nigg AG», in Gersau, übernommen.

5. Juli 1977.

**Bau- und Möbelschreinerei Robert Nigg AG**, in Gersau, in Gersau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt den Betrieb einer Schreinerei und Fensterfabrikation, den Handel mit Möbeln, Schreinerewaren, Holz, Sägewerke, Beschlägen und Glas, die Ausführung fertiger Bauten. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll librierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften und Daflehen) der bisherigen Einzelfirma «Robert Nigg, Schreinerei», in Gersau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976, wonach die Aktiven Fr. 256 697.80 und die Passiven Fr. 156 697.80 betragen. Der Aktivüberschuss und als Übernahmepreis beträgt Fr. 100 000; er wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen auf dem Korrespondenzweg schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Nigg, von und in Gersau, Präsident, und Julia Nigg-Vigini, von und in Gersau; beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Ob der Kirche.

5. Juli 1977.

**Clivesa Lufttechnik AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1151). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1977 wurde der Sitz nach Lachen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft beweckt die Fabrikation von sowie den Handel mit lufttechnischen Artikeln und anverwandten Produkten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Juli 1976. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Weh, deutscher Staatsangehöriger, in Siebenen, Gemeinde Galgenen, Präsident; Heinz Düggelin, von und in Lachen, und Elvira Weh-Bobst, von Aedermannsdorf SO, in Siebenen, Gemeinde Galgenen. Helmut Weh und Heinz Düggelin führen Einzelunterschrift. Domizil: Neuheimstrasse 18a.

5. Juli 1977.

**Chemag-Chemie AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt den Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie die Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 500, voll libriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Mai 1977 übernimmt die Gesellschaft von Richard Steinauer, Gartenstrasse 6, Freienbach, Guthaben, Warenbestände und Einrichtungen zum Übernahmepreis von Fr. 50 000. Dieser Übernahmepreis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Richard Steinauer, von Einsiedeln, in Freienbach. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Churerstrasse 85a.

5. Juli 1977.

**7. Juli 1977.** **Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung**, Zweigniederlassung Sattel, in Sattel (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1350). Die Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen TG. In der Generalversammlung vom 24. Mai 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Sie beweckt nun den Betrieb von Bauunternehmungen, insbesondere für Strassen- und Geleisebau, daneben Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen dieser Art beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern.

7. Juli 1977.

**Maja Frei, Rest. Rössli**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaberin dieser Firma ist Maja Frei, von Beringen SH, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Restaurantbetrieb. Schindellegistrasse 2.

7. Juli 1977.

**Polstermöbel Bader AG**, in Freienbach. Gemäss Statuten vom 29. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt die Fabrikation von und den Handel mit Polstermöbeln sowie die Abwicklung von Möbelhandelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 500, voll libriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Mai 1977 von Heinz Bader, Freienbach (Post Wollerau), Vermögenswerte (Möbel, Maschinen, Apparate, Fahrzeug) zum Übernahmepreis von Fr. 41 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 9000 werden bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Bader-Ern, Präsident, und Elsbeth Bader-Ern, Delegierte, beide von Holderbank SO, in Freienbach, Domizil: Höh-Rohenweg 5, Post Wollerau.

7. Juli 1977.

**Wohnbaugenossenschaft für die Familie Giswil**, in Giswil. Zweck: den Mitgliedern solide, gesunde, billige und zweckmässig eingerichtete Wohnungen in der Gemeinde Giswil zu verschaffen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Herbert Bieri, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Zeichnungsberechtigter gewählt: Erwin Wälti, von Mels, in Alpnach, zugleich Präsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. Juli 1977.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprassela**

5. Juli 1977.

**Wohnbaugenossenschaft für die Familie Giswil**, in Giswil. Zweck: den Mitgliedern solide, gesunde, billige und zweckmässig eingerichtete Wohnungen in der Gemeinde Giswil zu verschaffen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Herbert Bieri, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Zeichnungsberechtigter gewählt: Erwin Wälti, von Mels, in Alpnach, zugleich Präsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. Juli 1977.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sottoselva**

5. Juli 1977.

**Wohnbaugenossenschaft für die Familie Giswil**, in Giswil. Zweck: den Mitgliedern solide, gesunde, billige und zweckmässig eingerichtete Wohnungen in der Gemeinde Giswil zu verschaffen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Herbert Bieri, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Zeichnungsberechtigter gewählt: Erwin Wälti, von Mels, in Alpnach, zugleich Präsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. Juli 1977.

**Schindler Holding AG**, in Hergiswil, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Neu wurde ohne Unterschriftenberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred N. Schindler, von Arth, in Hergiswil NW.

5. Juli 1977.

**Furigen Hotel AG**, in Stans, Betrieb, Um- und Neubau des Hotels und Strandbades Furigen sowie der Furigenbahn usw. (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3154). An der Generalversammlung vom 15. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 600 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1900 neuen Namensaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll libriert sind. Das voll einbezahlt Grundkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 2500 Namensaktien zu Fr. 1000. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Agnes Niederberger-Schleiss, von Dallenwil, in Stans, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Vassily Tsakmaklis, griechischer Staatsangehöriger, in Horw.

5. Juli 1977.

**Optyl Brillen Holding AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3753). Dr. Klaus Herwath Dörken, Präsident, und Klaus Grissemann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Max Herforth ist nun Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Hünenberg.

5. Juli 1977.

**Wurlitzer International, Ltd.**, in Wilmington, Delaware (U.S.A.), Zweigniederlassung Zug, in Zug. Unter dieser Firma hat die Wurlitzer International, Ltd., mit Sitz in Wilmington (Staat Delaware), welche am 30. Juni 1975 gegründet wurde, laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. Oktober 1976 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Die Zweigniederlassung Zug beweckt den internationalen Handel und Vertrieb aller Arten von Musikinstrumenten und Musikautomaten und verwanderte Produkte, insbesondere die Produkte der Firma The Wurlitzer Company, Chicago, Illinois, USA, und alle damit zusammenhängenden Geschäfte und Tätigkeiten. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt US\$ 417 500, eingeteilt in 167 Stammaktien zu US\$ 2500. Publikationsorgan für die Zweigniederlassung Zug ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: A. Donald Arsem, Präsident; William N. Herleman, William A. Rolfing und Ago Koerw, alle amerikanische Staatsangehörige, in Chicago (Illinois, USA). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Hans Scheidegger, von Zürich und Lützelflüh BE, in Zug, als Direktor. Domizil: Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug.

5. Juli 1977.

**PSI Holding AG**, in Zug, Erwerb und Übernahme von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2301). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Juli 1977.

**Laninter A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an jeglichen Handels-, Industrie-, Finanz-, Grundstück- oder Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 797). Maurice Merkt, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: René Merkt, von Chêne-Bougeries, in Genf.

5. Juli 1977.

5. Juli 1977.

**Transport A.G.**, bisher in B a a r , Betrieb eines Transportunternehmens mit allen einschlägigen Geschäftszweigen usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 298). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach N e u h e i m verlegt. Domizil: Saarbach (eigene Büros), 6345 Neuheim.

5. Juli 1977.

**Facas AG**, in Z u g , Vornahme und Durchführung von Überbauten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2897). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 400 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 400 000 ist nun eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 400.

5. Juli 1977.

**Gecho Contractors AG**, in Z u g , Marketing, Vertragsabschlüsse mit öffentlichen und privaten Institutionen zur Durchführung von Grossprojekten vorwiegend als Generalunternehmer usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 619). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach L u z e r n (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2155) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1977.

**Software Marketing Associates AG**, in Z u g , Entwicklung und Handelsgeschäfte aller Art auf dem Gebiet der Informatik usw. (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach K l o s t e r s (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2145) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1977.

**P & P Galerie AG**, in Z u g , An- und Verkauf und Vermittlung von Kunstgegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 16). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2169) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1977.

**Pharmineve Holding S.A.**, in Z u g , finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1459). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Pharmineve Holding S.A.** in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Fausto Genazzini, von und in Gandria, einziger Verwaltungsratsmitglied.

5. Juli 1977.

**Finbetag A.G.**, in Z u g , Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1970, S. 564). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Finbetag A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Sebastian Meier, von Baldingen AG, in Lugano, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Alphonse Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

5. Juli 1977.

**Aimotin AG**, in Z u g , Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1308). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Aimotin AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Sebastian Meier, von Baldingen, in Lugano, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Johann Durrer, von Kerns OW, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

5. Juli 1977.

**Terlapi AG**, in Z u g , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1965, S. 2751). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Terlapi AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Amilcare Berra, von und in Montagnola, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Alphonse Iten-Hürlmann, von Zug und Unterägeri, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

5. Juli 1977.

**Hapimag**, in B a a r , Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements, Appartementhäusern, Feriendörfern und Hôtels usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3275). Kollektivprokura zu zweien je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an: Max Meyer, von Villmergen, in Abtwil; Peter Wallmann, von Alpnach, in Unterägeri, und Dario Petri, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen.

5. Juli 1977.

**Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Hapag AG**, in B a a r , Übernahme der gesamten Verwaltung und sämtlicher Dienstleistungen an die Aktionäre der Hapimag usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3428). Kollektivprokura zu zweien je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an: Max Meyer, von Villmergen, in Abtwil; Peter Wallmann, von Alpnach, in Unterägeri, und Dario Petri, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen.

5. Juli 1977.

**Jelusca AG**, in Z u g , Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 522). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jacques Demoulian, französischer Staatsangehöriger, in Nanterre (F).

6. Juli 1977.

**Damico AG**, in Z u g , Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Ausübung von Hilfsfunktionen für Unternehmen und deren Finanzierung, sowie Vornahme von Finanztransaktionen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 50 500, eingeteilt in 101 Namensaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri, als Präsident, und Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. H. R. Barth), 6300 Zug.

6. Juli 1977.

**Erlanger Minerals and Metals Corporation S.A.**, in Z u g , Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Erzen, Mineralien, Metallen und Rohwaren aller Art sowie allgemeine internationale Handelsgeschäfte; Finanzierung sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen sind zulässig. Das voll einbezahnte Aktienkapital

tal beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Joseph Hoffmann, amerikanischer Staatsangehöriger, in Monsey/New York (USA), als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Dani Rothschild, von und in Zürich, und Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki), 6300 Zug.

6. Juli 1977.

**Erlanger Commercial Corporation S.A.**, in Z u g , Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Rohwaren aller Art, insbesondere mit Mineralien, Erzen, Ölen und Metallen sowie Abwicklung allgemeiner internationale Handelsgeschäfte. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Axel Semmler, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (BRD), als Präsident mit Einzelunterschrift; Dirk Semmler, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (BRD), mit Einzelunterschrift; Karl Schneebeli, von Horgen, in Hunzenschwil, mit Einzelunterschrift; Milli Brunner, von und in Lenzburg, ohne Zeichnungsberechtigung. Einzelprokura ist erteilt an: Erwin Semmler und Elisabeth Semmler, beide deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (BRD). Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Hans Rudolf Barth, 6300 Zug.

6. Juli 1977.

**Dynamic Investment Corporation**, in Z u g , Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Investierungen, Finanzierungen und Beteiligung an Unternehmungen, vorwiegend im Ausland, die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens sowie der Transithandel. Die Gesellschaft kann Patente, Fabrikationsverfahren, Marken und andere Immateriagüter erwerben, verwerten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Joseph Hoffmann, amerikanischer Staatsangehöriger, in Monsey/New York (USA), als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Dani Rothschild, von und in Zürich; Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug, und Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch und Luzern, in Zug, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki), 6300 Zug.

6. Juli 1977.

**Toros Apparatebau und Entwicklungs-AG**, in C h a m , Entwicklung, Bau und Fertigung sowie Import und Vertrieb von Apparaten, Maschinen und andern technischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 7. 1974, S. 1711). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 850 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt nun Fr. 850 000, eingeteilt in 850 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1977.

**Konfid A.G.**, in Z u g , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 59). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Konfid A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Sebastian Meier, von Baldingen, in Lugano, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

6. Juli 1977.

**Senlis A.G.**, in Z u g , jede Tätigkeit auf dem Immobiliensektor (SHAB Nr. 10 vom 10. 14. 1974, S. 105). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Diego Lissi, von Bisone, in Lugano-Suwigiana, als Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbels, in Aragnio, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1977.

**Miware AG**, in Z u g , Handel mit und Herstellung von Drucksachen usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 249). Dr. Antonio Planzer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Diego Lissi, von Bisone, in Lugano-Suwigiana, als Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbels, in Aragnio. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1977.

**Verwalta Finanz- und Verwaltungs A.G.**, in Z u g , Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2064). Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

6. Juli 1977.

**Furholding S.A.**, in Z u g , finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 248). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Wolf Lollizkofer, von St. Gallen, in Gränichen. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

6. Juli 1977.

**Latimax AG**, in Z u g , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1880). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Latimax AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Amilcare Berra, von und in Montagnola, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

6. Juli 1977.

**Maramor A.G.**, in Z u g , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Maramor A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Amilcare Berra, von und in Montagnola, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

6. Juli 1977.

**Itec Trading AG**, in Z u g , vorwiegend Handel mit Maschinen, Apparaten, technischen Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2125). Otto Hermann Schlueter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Carlo Westreicher, von Untereggen SG, in Zug. Neues Domizil: Alte Baarerstrasse 3 (c/o Carlo Westreicher), 6300 Zug.

6. Juli 1977.

**Brotin S.A.**, in Z u g , Handel mit Erzen und Metallen aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3516). Neues Domizil: Poststrasse 4 (c/o Dr. Alfred Andermatt).

6. Juli 1977.

7. Juli 1977.

**Düsselplastic AG**, in Z u g . Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb, Import und Export von Badezimmern und Haushaltartikeln aller Art aus Plastik und Kunststoff. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Axel Semmler, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (BRD), als Präsident mit Einzelunterschrift; Dirk Semmler, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (BRD), mit Einzelunterschrift; Karl Schneebeli, von Horgen, in Hunzenschwil, mit Einzelunterschrift; Milli Brunner, von und in Lenzburg, ohne Zeichnungsberechtigung. Einzelprokura ist erteilt an: Erwin Semmler und Elisabeth Semmler, beide deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (BRD). Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Hans Rudolf Barth, 6300 Zug.

7. Juli 1977.

**Gutrex-Holding AG**, in Z u g . Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen der Industrie und des Handels, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren oder Liegenschaften sowie Abschluss aller Geschäfte, welche mit diesem Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängen. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 275 000, eingeteilt in 275 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Axel Semmler und Elisabeth Semmler, beide deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (BRD). Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Hans Rudolf Barth, 6300 Zug.

7. Juli 1977.

**Safe & Reinforcement S.A.**, bisher in B a a r , Verwertung von Erfindungen und Patenten, insbesondere auf dem Gebiet der Sicherheit und Verstärkung usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2132). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach O b e r ä g e r i verlegt. Paul Lohn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Riedweg 4 (eigene Büros), 6315 Oberägeri.

7. Juli 1977.

**Safe & Reinforcement S.A.**, bisher in B a a r , Verwertung von Erfindungen und Patenten, insbesondere auf dem Gebiet der Sicherheit und Verstärkung usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2132). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1977 wurde die Statuten teilweise revidiert. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 275 000, eingeteilt in 275 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Spiess, von Zürich, in Zug. Domizil: Lindenweg 4, c/o Dr. Arnold Spiess, 6300 Zug.

7. Juli 1977.

**Safe & Reinforcement S.A.**, bisher in B a a r , Verwertung von Erfindungen und Patenten, insbesondere auf dem Gebiet der Sicherheit und Verstärkung usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2132). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1977 wurde die Statuten teilweise revidiert. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 275 000, eingeteilt in 275 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Spiess, von Zürich, in Zug. Domizil: Lindenweg 4, c/o Dr. Arnold Spiess, 6300 Zug.

7. Juli 1977.

**Paga Furniture Ltd.**, in C h a m , Handel mit Möbeln und Gegenständen für die Inneneinrichtung usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1838). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 11. März 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Juli 1977.

**Peter Cremer Aktiengesellschaft**, in B a a r , Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere auf dem Gebiet der Nahrungs-, Getreide- und Futtermittelbranche usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 866). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Wolfgang Kriehn, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

7. Juli 1977.

**Conifex AG**, in Z u g , Kollektivprokura zu zweien sind: Sebastian Meier, von Baldingen, in Lugano, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

7. Juli 1977.

**Stemic Handels AG**, in Z u g , Handel mit Münzen und Medaillen, numismatischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 589). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Stemic AG**.

7. Juli 1977.

**Ripero AG**, in S t e i n h a u s e n , Handel aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Peter Lübbert, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof AG. Neues Domizil: Parkstrasse 9 (c/o Ceppo Gwerder).

7. Juli 1977.

**Immobiliengesellschaft Schupfenzel AG**, in Z u g , An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2366). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans J. Siegwart, von Horw LU, in Hergiswil NW.

7. Juli 1977.

**Walter Regnald AG**, in Z u g , Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2567). Dr. Hans Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Kaspar Marti, von Aarberg und Wiedlisbach, in Lausanne.

7. Juli 1977.

**Immorient AG**, in Z u g , Vermietung und Verwaltung von Wohnungen und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 279 vom 19. 12. 1975, S. 3376). Dr. Josef Scherzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ralph Doppler, von Metzerlen SO, in Zürich. Neues Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug.

7. Juli 1977.

**Eunapar AG**, in Z u g , Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. an Werbagenturen (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 26. April 1977 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 1 300 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Vernichtung von 1250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. Juli 1977.

**Freiburg – Fribourg – Fribourg**  
Bureau d'Estavayer-le-Lac

6. juillet 1977.

**Werner Fawer, Caves d'Outre-Pont**, à E s t a v a y e r - l e - L a c . Le chef de la maison est Werner Fawer, de Villars-les-Moines, à Estavayer-le-Lac. Commerce de vin, eaux minérales, bière. Adresse: route d'Yverdon, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

Complément.

**Gillinson Barnett and Partners S.A.**, à Fribourg, bureau d'étude d'architecture, etc. (FOSC du 11. 7. 1977, N° 159, p. 2272). Le directeur Geoffrey Owen est domicilié à Leeds/GB.

30 juin 1977.

**Le Palier Fribourg S.A., à Fribourg**, rue St-Pierre 18. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1977. But: acquisition, aménagement, construction, exploitation, location, vente et gérance d'immeubles. La société acquiert de S.I. Le Parc Fribourg S.A., à Fribourg, les unités de PPE N° 20614 et 20626 de Fribourg pour le prix de fr. 378 000. Capital: fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Benoît Menoud, de La Joux et Somentier, à Chénens, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 juillet 1977.

**Sercim S.A., à Fribourg**, bd de Pérolles 55, chez Fiduconsult S.A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29.6.1977. But: toutes études, réalisations commerciales, industrielles et minières, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales, prise et exploitation de brevets, marques et procédés, ainsi que prise de participations. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président, et Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, secrétaire. Ils signent individuellement.

6 juillet 1977.

**Urbaplan, succursale de Fribourg**. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Urbaplan», à Lausanne, réalisation d'études dans le domaine de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et de la planification spatiale, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne (FOSC du 15. 6. 1977, p. 1970) a, suivant décision de son conseil d'administration du 22 avril 1977, créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Jacques Barbier, de Boudry, à Lutry, président; Léopold Veuve, de Cernier, à Lausanne, administrateur; Roland Ribi, de et à Lausanne, a été nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux limitée à la succursale. Adresse: 7, chemin de Bethléem.

6 juillet 1977.

**Transalpine Financial Corporation S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 14. 11. 1974, p. 3046). Nouveau siège: Fribourg, rue de Romont 14, c/o M<sup>r</sup> Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Statuts originaires du 19. 6. 1962, modifiés en dernier lieu le 22. 6. 1977. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: 1 à 5 membres. Mario Hodler, de Gurzen, à Küsnacht, président; Franco Omarini, de et à Zurich, et D<sup>r</sup> Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon. Ils signent collectivement à deux.

6 juillet 1977.

**Financière la Tour S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 14. 11. 1974, p. 3046). Nouveau siège: Fribourg, rue de Romont 14, c/o M<sup>r</sup> Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Statuts originaires du 19. 6. 1962, modifiés le 22. 6. 1977. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: 1 à 5 membres. Mario Hodler, de Gurzen, à Küsnacht, président; Enzo D. Beretta, de Mergoscia, à Zurich, et Walter Suter, de Zurich, à Lugano. Ils signent collectivement à deux.

6 juillet 1977.

**Boxal Fribourg Société anonyme**, à Fribourg, fabrication d'emballages métalliques, etc. (FOSC du 10. 8. 1976, N° 185, p. 2306). Procuration collective à deux a été conférée à Peter Moser, de Neuhausen am Rheinfall, à Dürdingen.

6 juillet 1977.

**Sud Invest S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 19. 10. 1976, p. 2957). Nouveau siège: Fribourg, Tivoli 3, c/o CFS Consulting Fidpar S.A. Statuts originaires du 12. 11. 1962, modifiés en dernier lieu le 23. 6. 1977. But: effectuer des investissements dans quel domaine que ce soit; gérer des fonds investis; acquérir, gérer ou vendre tous titres ou papiers-valeurs; prendre des participations dans toutes sociétés. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre François, de France, à Chêne-Bougeries, président; Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, secrétaire, et Claude Brechbühl, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

6 juillet 1977.

**Société de Gestion S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 9. 1976, N° 216, p. 2635). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale. Société de Gestion S.A. en liquidation, par la Société Anonyme Fiduciaria Suisse, avec siège à Bâle, succursale de Genève, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les administrateurs Henri Rochat, Urs Leupin et Pierre-José Loze et le sous-directeur Gabriel Desplant ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La procuration de Raymond Marchetti est éteinte. Adresse de la société en liquidation: Genève, 40, rue du Marché, c/o Société Anonyme Fiduciaria Suisse.

6 juillet 1977.

**Prixilla S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 9. 1976, N° 216, p. 2635). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale. Prixilla S.A. en liquidation, par la Société Anonyme Fiduciaria Suisse, avec siège à Bâle, succursale de Genève, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les administrateurs Henri Rochat et Pierre-José Loze et le sous-directeur Gabriel Desplant ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Les procurations de Peter Hilbrunn, Roland Wirth, Jean-Daniel Dupraz, Raymond Marchetti et Jacques Buchs sont éteintes. Adresse de la société en liquidation: Genève, 40, rue du Marché, c/o Société Anonyme Fiduciaria Suisse.

6 juillet 1977.

**Lenco Holding S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 7. 1976, N° 163, p. 2015). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Buggdorf (FOSC du 4. 7. 1977, N° 153, p. 2190).

7 juillet 1977.

**Premania S.A.**, à Fribourg, rue de Romont 14, chez M<sup>r</sup> Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1977. But: gestion de patrimoines ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Elka Waechter, de Genève, à Chêne-Bougeries, présidente, et Hans-Ulrich Ming, de Lungern OW, à Genève, secrétaire. Ils signent individuellement.

7 juillet 1977.

**Copreal S.A.**, à Fribourg, boulevard de Pérolles 55, chez Fiduconsult S.A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 juillet 1977. But: l'exécution de tous projets relatifs à des travaux de construction et de génie civil, d'architecture et d'entreprise générale du

bâtiment, ainsi que le commerce de tous biens et la participation à des entreprises poursuivant des buts similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jannis Dirk Sijssing, des Pays-Bas, à Driebergen (Pays-Bas), président; Jacques Büchi, de Turbenthal ZH, à Marly, secrétaire, et Michel Vez, de Seiry, à Fribourg. Ils signent collectivement à deux.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsital

5. Juli 1977.

**A. Anken, in Kestenholz**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Anken, von Därstetten BE, in Kestenholz. Handel mit Confiserienwaren aller Art. Gäustrasse 83.

##### Bureau Kriegstetten

6. Juli 1977.

**ATR-Automobile, Rudin & Straub, in Zuchwil**, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel, Import und Export von Automobilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 784). Die Gesellschaft ist seit dem 17. Juni 1977 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Attilio Theo Rudin, als Inhaber der Einzelfirma «ATR Automobile-Rudin», in Zuchwil, übernommen.

6. Juli 1977.

**ATR Automobile-Rudin**, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Attilio Theo Rudin, von Arbeldswil, in Zuchwil. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «ATR-Automobile, Rudin & Straub», in Zuchwil, übernommen. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel, Import und Export von Automobilen. Gewerbestrasse 3.

##### Bureau Olten-Göschen

5. Juli 1977.

**Bally Schuhfabriken AG**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1573). Präsident Walter Heiniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner K. Rey, von Brugg, in Küsnacht ZH, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er ist Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Gugelmann, Hugo Spielmeyer, Karl Schenkel und Peter Steiner wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, ihre Prokuren und diejenigen des Werner Maag sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Brügger, und in Graben, und Herbert Wackersreuter, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenwerd.

5. Juli 1977.

**Baer-Verwaltung**, in Olten, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3458). Einzelprokura wird erteilt an Max Geissberger, von Riniken, in Olten.

5. Juli 1977.

**Blow-Up AG**, in Fülenbach, Handel mit Textilien und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975, S. 2725). Die Prokura des Rolf Aitoror ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates Alfred Hagemann-Fäh wohnt nun in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, und der Prokurst Peter A. Lüscher in Fülenbach.

5. Juli 1977.

**STA Strassen- und Tiefbau AG**, in Olten (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2635). Der Präsident des Verwaltungsrates Adolf Wildi wohnt nun in Olten.

5. Juli 1977.

**Auto AG Schönenwerd**, in Schönenwerd, Handel mit Automobilen und Garagebetrieb (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 307). Neues Domizil: Grundstrasse 36.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. Juli 1977.

**Union Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 10. 12. 1976, S. 3637). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Grellinger, Präsident. Unterschriften erloschen. Heinrich Dietrich Hoffmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Fred Helfenberger, von Basel, in Thierwil.

5. Juli 1977.

**Allgemeine Rheintransport AG**, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3637). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Grellinger, Präsident. Unterschrift erloschen. Heinrich Dietrich Hoffmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Adolphe Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Basel. Prokura zu zweien neu: Richard Magni, von Basel und Verscio, in Basel.

5. Juli 1977.

**Magne AG**, in Basel, Automobilzubehör usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 257). Statutenänderung: 30. 6. 1977. Vollständige Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000 gemäss Art. 735 OR durch Abschreibung (Annullierung) sämtlicher Aktiven und gleichzeitige Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 50 Namensaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000, voll liberiert. Grundkapital durch Verrechnung liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Magne. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Glenn Müller, von Basel, in Nunningen, Präsident, und Johann Stalder, dessen Prokura erloschen ist.

5. Juli 1977.

**Bank für Internationale Handel AG**, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2251). Einzelunterschrift neu: Jacques Calvet, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident.

5. Juli 1977.

**Baltracom AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2133). Einzelprokura neu: Hans Feigenwinter, von Reinach, BL, in Arlesheim.

5. Juli 1977.

**Spedag Spedition AG**, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 748). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean-Pierre Keiser, inofce Demission. Unterschrift erloschen. Raimond Weiss, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Hanspeter Vöglin, von Brugg, in Thierwil.

5. Juli 1977.

**Hans Peter Frey**, in Basel, Schlosserei und Metallbau (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 386). Firma infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die «Fremeba AG» in Basel erloschen.

5. Juli 1977.

**Heinz Erath Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 342). Domizil nun: Mittlere Strasse 107.

5. Juli 1977.

**Flamingo AG**, in Basel, Textil- und Bekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 591). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Heinrich Merzweiler, dessen Prokura erloschen ist.

5. Juli 1977.

**Sigro AG**, in Basel, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2155). Prokura zu zweien neu: Arnold Kuhn, von Bühlach, in Thierwil.

5. Juli 1977.

**Panalpina AG**, in Basel, Speditions geschäfte usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 450). Prokura Othmar Gautschi erloschen.

5. Juli 1977.

**Indelex Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 489). Statutenänderung: 24. 6. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 000 durch Ausgabe von 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 51 500 000, voll liberiert, 515 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter von Stockar, infolge Todes.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. Juli 1977.

**Elektro Merz AG**, in Hallau, Hauptstrasse 105 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 1. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Ausführung von Elektro- und Telefonanlagen, Projektierung von elektrischen Anlagen, Handel mit elektrischen Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben, veräussern, überbauen, mieten und vermieten. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Walter Merz», in Hallau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1977, nur die in der Übernahmehilfe per 1. Januar 1977 enthaltenen Geschäftsaktien im Betrage von Fr. 514 841.45 und Fr. 57 728.05 Passiven, zum Preise von Fr. 457 113.40, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Merz, von Beinwil am See, in Hallau. Einzelunterschrift ist erteilt an Liselotte Merz-Meier, von Beinwil am See, in Hallau.

6. Juli 1977.

**Walter Merz**, in Hallau, Erstellung von elektrischen Installations und Handel mit Elektroapparaten (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1963, S. 842). Diese Firma ist infolge Gründung der «Elektro-Merz AG», in Hallau, erloschen, welche die «Geschäftsaktien und Passiven übernommen hat.

6. Juli 1977.

**Rainer Friedmann**, in Siblingen, Grabenstrasse 38 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Rainer Friedmann, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim BRD. Einzelprokura wird erteilt an Ernst Kasten, deutscher Staatsangehöriger, in Siblingen. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Vliesstoffen.

6. Juli 1977.

**Rhenag Betätigungs- und Finanzierungs AG**, in Stein am Rhein, in Wald, Gasthaus und Bäckerei, Automietfahrten (Transport von Personen) (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1235). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Benedict Wenger, von Basel und Reinach BL, in Zürich, und Dr. Heinz Furtwängler, deutscher Staatsangehöriger, in Triberg BRD. Neue Geschäftsadresse: Schwarzhornstrasse 170.

6. Juli 1977.

**Bethli Keller-Müller**, in Trogen. Inhaberin: Bethli Keller-Müller, von Schwellbrunn, in Trogen. Betrieb des Hotel-Restaurants Schäffli-Dorf.

5. Juli 1977.

**Walter Hofer**, in Wald, Gasthaus und Bäckerei, Automietfahrten (Transport von Personen) (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1950, S. 1967). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehrungen des Inhabers gelöscht.

5. Juli 1977.

**Pius Köppel-Hollenstein**, in Heiden. Inhaber: Pius Köppel-Hollenstein, von Au SG, in Heiden. Lebensmittelhandel. Bissau 527.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

1<sup>o</sup> luglio 1977.

**Asvin A.G. (Asvin S.A.)**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 6. 1977, N° 130, p. 1869). Atto pubblico del 27. 6. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Asvin A.G. in liquidazione dal liquidatore unico: Ettore Abeltino, membro con firma singola stampata quale liquidatore. La firma di Pier Giovanni Keller, presidente, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Sofigen SA, via Voluta 16, 6830 Chiasso.

5. Juli 1977.

**Stump-Bohr AG**, Zweigniederlassung in Chur, Übernahme und Durchführung von Tiefbohrungen aller Art (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2577). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Simon Stump ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt Mitglied und zeichnet einzeln wie bisher. Hans Stump, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Die Prokura von Enrico Brentel und Peter Kradolfer sind erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Armin Boller, von Zürich, in Maur.

6. Juli 1977.

**Milchproduzentengenossenschaft Obervaz-Lenzerheide**, in Vaz / Obervaz (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 859). Joachim Parpan, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neues Mitglied: Karl Margreth, von Vaz / Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz, Aktuar, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

6 luglio 1977.

Almor Beteiligungs AG, in M e s o c c o , partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 4. 1971, N° 93, p. 961). Atto pubblico del 20. 6. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Almor Beteiligungs AG in liquidazione dal liquidatore unico: Rolf Weibel, ora in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore.

6 luglio 1977.

Ravil A.G., in C o i r a , partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1973, N° 187, p. 2258). Atto pubblico del 23. 6. 1977. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

6. Juli 1977.

Cafema H. Mahler, in C h u r , Führung und Verwaltung von Cafés (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1969, S. 2670). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Cafema AG», in Chur, übernommen.

6. Juli 1977.

Cafema AG, in C h u r . Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 4. Juli 1977. Zweck: Führung von Gastwirtschafts- und Unterhaltsbetrieben jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an andern, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Kauf, Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 50.000 eingetragen in 50 Namensakten zu je Fr. 1000, voll liberte. Gemäss Scheinlagevertrag vom 20. Juni 1977 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Cafema H. Mahler», in Chur, Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976, wonach die Aktiven Fr. 81.324.80 betragen und keine Passiven vorhanden sind. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 81.324.80 werden Fr. 48.000 an das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat; 1 bis 5 Mitglieder, Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Christian Schnell, von und in Maienfeld. Domizil: Poststrasse 6, 7000 Chur.

#### Aargau - Argovie - Argovia

6. Juli 1977.

Ivonac AG, in A a r a u , Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971, S. 105). Geschäftssadresse neu: Delfterstrasse 26.

6. Juli 1977.

Gisela Fasler, in A a r b u r g , Oltenerstrasse 14. Firmainhaberin ist Gisela Fasler, von Densbüren, in Aarburg, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant Traube. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.)

6. Juli 1977.

Raiffeisenkasse Arni, in A r n i - I l s i s b e r g , Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2208). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Josef Huber, Präsident, und Oskar Rüttimann, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Albin Huber, von Hermetschwil-Staffeln, in Arni-Islisberg, Präsident, und Arthur Rüttimann, von Jonen, in Arni-Islisberg, Vizepräsident.

6. Juli 1977.

Michel Rugo Masshenden-Textilien, in B a d e n (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 595). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1977.

RCB Elektroapparate AG, in B e i n w i l a m S e e (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1976, S. 2463). Prokura zu zweien neu: Hans Christian Kuoni, von Chur und Jenins, in Sins. Es wohnen nun: Franz Bieri, Verwaltungsratsdelegierter, in Bern, und Gustav Herzog, Verwaltungsratsmitglied, in Stäfa.

6. Juli 1977.

Wohnbaugesellschaft Bodenacker AG, in B r u g g (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1974, S. 3406). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Homberger, Präsident. Unterschrift erloschen. Rudolf Senn, Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien, und Hans A. Frey, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Urs Widmer, von Sumiswald, in Schaffhausen.

6. Juli 1977.

Pack-Part Gmbh, in K a i s e r g s t , Heidemurweg 262. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neu eintragung). Datum der Statuten: 30. 6. 1977. Zweck: Handel mit Verpackungen und deren Beständen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Gustav Obst mit einer Stammleinlage von Fr. 6000, Gerhard Obst und Werner Obst mit je einer Stammleinlage von Fr. 7000, alle von Sulz AG, in Kaiseraugst, und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

6. Juli 1977.

Ernst Schifferle AG, Fabrik für Schlafzimmersmöbel, in D ö t t i n g e n (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1362). Geschäftssadresse neu: Hirschweg 3.

6. Juli 1977.

Kupferdraht-Isolierwerk AG Willegg, in M ö r i k e n - W i l d e g g (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1973, S. 2933). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Schärer, Mitglied und Protokollführer. Unterschrift erloschen. Karl H. Tobler, Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor, zeichnet nur noch als Verwaltungsratsmitglied zu zweien, als Direktor nicht mehr. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Eduard von Moos, von Luzern, in Windisch.

6. Juli 1977.

Gussasphalt AG, in N e u e n h o f , Baustoffe usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681). Unterschrift Jean Dormerval, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Walter Kipfer, von Sumiswald, in Corcelles-Cormondréche NE.

6. Juli 1977.

Sieste Verwaltungen, in W e t t i n g e n , Zentralstrasse 95, Aktiengesellschaft (Neu eintragung). Datum der Statuten: 1. 7. 1977. Zweck: Verwaltung von Gesellschafts- und Unternehmensbeteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberte, 50 Namensakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat; 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Scholze, österreichischer Staatsangehöriger, in Lengnau AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ursula Scholze, von Rothrist, in Lengnau AG, mit Unterschrift zu zweien, und Franz Seiler, von Wohlschwil, in Obersiggenthal-Nussbaumen, ohne Unterschrift.

6. Juli 1977.

Oehler Aara AG, in A a r a u , Maschinen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1914). Focko Börchers, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

6. Juli 1977.

Renold-Immobilien AG, in B a d e n (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 599). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Renold, Präsident; Unterschrift erloschen. Hans Rudolf Renold, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Prokura Lydia Schmidli erloschen. Einzelprokura neu: Elisabeth Renold, von und in Baden.

6. Juli 1977.

Robert Maegli, in Z o f i n g e n , Untere Grabenstrasse 16. Firmainhaber ist Robert Maegli, von Welschenrohr, in Zofingen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Margrit Maegli, von Welschenrohr, in Zofingen. Betrieb eines Uhrenfachgeschäfts, Handel mit Bijouterieartikeln und Bestecken.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. Juli 1977.

Schweizerische Schälmühle E. Zwicky A.G., in Hasli, Gemeinde Wigoltingen, Betrieb einer Mühle mit Gersten- und Erbsenschäler, Fabrikation und Vertrieb von Mahlprodukten und Nahrungs- und Futtermitteln aller Art (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2955). Margrit Klopferstein-Zwicky, von Adelboden, in Hasli, Gemeinde Wigoltingen, wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

6. Juli 1977.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Güttingen, in G ü t t i n g e n (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3492). An Peter Häni, von Rapperswil, in Utwil, wurde Einzelunterschrift erteilt.

6. Juli 1977.

Martin Schmid, in R o m a n s h o r n . Firmainhaber ist Martin Schmid, von Bussnang und Rothenhausen, in Romanshorn. Ausführung von elektrischen Installationen, Licht-, Kraft- und Telefonanlagen sowie sonstigen elektrotechnischen Anlagen. Handel mit elektrischen Geräten und Maschinen. Holzesteinerstrasse 28, 8590 Romanshorn.

6. Juli 1977.

Frau Prisca Meier, in I s l i k o n , Hotel-Restaurant «Anker» (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3376). Über die Firma wurde am 14. Juni 1977 der Konkurs eröffnet.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

6. luglio 1977.

Sogevalor S.A., in L u g a n o , la compra-vendita e la gestione di certi valori, titoli azionari ed obbligazioni, ecc. (FUSC del 15. 11. 1976, N° 268, p. 3278). Con verbale notarile dell'assemblea generale ordinaria del 1° luglio 1977, la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni, mediante sostituzione delle 250 azioni al portatore da fr. 1000 in 1250 azioni al portatore da fr. 200 cadauna. La società ha pure deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 150 000, riducendo il valore delle azioni da fr. 200 a 120 cadauna; di aumentare il capitale da fr. 150 000 a fr. 250 000, ripristinando il valore nominale delle azioni a fr. 200 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su alcuni punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 1250 azioni al portatore da fr. 200 cadauna, interamente liberato.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

1° luglio 1977.

TransMat S.A., succursale di Roche. Sous cette raison sociale, la société anonyme «TransMat S.A.», à Éclépens, production, transport et commerce de matériaux de toute nature et qualité, en particulier de matériaux pierreux, inscrite sur le registre du commerce de Cossonay le 5 août 1960 (dernière publication voir FOSC du 27. 1. 1971, p. 217) a, suivant décision de son conseil d'administration du 13 juin 1977, créé une succursale à Roche. La succursale est engagée par la signature collective des administrateurs Claude Lassere, président, de Genève, à Lausanne; Jean-Paul Pignat, vice-président, de Vouvy, à Éclépens; Nicolas Stoll, secrétaire, de Lausanne; Roger Sartori, de Crana, à Lausanne, de son directeur Eugène Pythoud, de Neirivue, à Prilly, ainsi que de Freddy Berdoz, de Rossinière, à Roche, nommé fondé de procuration de la succursale. Bureaux de la succursale: c/o Société des chaux et ciments de la Suisse romande.

6. juillet 1977.

Les Caves du Chêne S.A., au Chêne sur Bex, commune de Bex (FOSC du 1. 3. 1972, p. 536). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1977, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 260 000 par l'émission de 60 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est désormais de fr. 260 000, divisé en 260 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées.

##### Bureau de Cully

6. juillet 1977.

S.I. La Tuilière A, à S a v i g n y , société anonyme (FOSC du 20. 2. 1974, p. 494)

S.I. La Tuilière B, à S a v i g n y , société anonyme (FOSC du 20. 2. 1974, p. 494)

S.I. La Tuilière C, à S a v i g n y , société anonyme (FOSC du 20. 2. 1974, p. 494)

S.I. La Tuilière D, à S a v i g n y , société anonyme (FOSC du 20. 2. 1974, p. 494)

affaires immobilières. Le secrétaire Michel Grange, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jean-François Pasche, d'Oron-la-Ville, au Grand-Saconnex GE, est secrétaire signant collectivement à deux.

##### Bureau d'Ecchallens

6. juillet 1977.

C. et M. Missana, à C u g y , gypserie-peinture (FOSC du 26. 7. 1973, p. 2103). La société est dissoute depuis le 30 juin 1977. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6. juillet 1977.

M. Missana, à C u g y . Le chef de la maison est Mario Missana, d'Italie, à Cugy. Gypserie-peinture, pose de sols plastiques et moquettes.

6. juillet 1977.

M. Missana, à C u g y . Le chef de la maison est Claude Missana, d'Italie, à Cugy. Gypserie-peinture.

6. juillet 1977.

G. Schmidt, à M o r r e n s . Le chef de la maison est Georges Schmidt, de St. Ursen, à Morrens. Café-restaurant à l'enseigne «Au Major Davel».

#### Bureau de Lausanne

30 juin 1977.

Klinex, F. Chiarella, à L a u s a n n e . Titulaire: Franco Chiarella, d'Italia, à Lausanne. Nettoyage chimique. Avenue du Léman 44.

6 juillet 1977.

Banque Cantonale Vaudoise, à L a u s a n n e (FOSC du 4. 5. 1977, p. 1450). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Pierre Henzsch, de Château-d'Oex, à Cugy VD, et Michel Perroset, du Landeron, à Lausanne, leurs pouvoirs étant limités au siège principal.

6 juillet 1977.

Ascenseurs et wagons Schlieren S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1690). La société est également engagée par le fondé de procuration Roger Guiz, de St. Niklaus, à Lausanne, qui signe collectivement à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

6 juillet 1977.

J. Bobst & fils S.A., à P r i l l y , fabrication et commerce de machines (FOSC du 24. 9. 1976, p. 2722). Michel Bongard (sous-directeur inscrit) est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Charly Varidel, de Prahins et Chanéaz, au Mont-sur-Lausanne.

6 juillet 1977.

Locfrance International Leasing, à L a u s a n n e , société anonyme, opérations de leasing sur le plan international (FOSC du 12. 1. 1977, p. 110)

Leasing Equipment S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 21. 12. 1976, p. 3655)

Nouvelle adresse: avenue de la Gare 4.

6 juillet 1977.

Monique Gerth, à L a u s a n n e . Titulaire: Monique Gerth, de Villars-Sainte-Croix, à Grandvaux, épouse autorisée de Henri Commerce et représentation de céramiques. Avenue de France 68.

6 juillet 1977.

Participations «Romandie confort S.A.», à R o m a n d e s - s u r - L a u s a n n e , participation à des sociétés de commerce d'articles d'ameublement (FOSC du 2. 5. 1977, p. 1413). La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur Charles Grandjean, de La Tour-de-Trême, et du fondé de procuration Max Geinoz, de Neirivue, tous deux à Bulle.

6 juillet 1977.

«Acropolis» Fotiadis et Rouiller, à L a u s a n n e . Société en nom collectif commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1977. Associés: Grigoris Fotiadis, de Grèce, et Amédée Rouiller, de Sommentier, tous deux à Lausanne. Organisation de quinzaines gastronomiques grecques. Avenue de Cour 155.

6 juillet 1977.

Idealt S. à r. l., à L a u s a n n e . Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 5 juillet 1977. But: commerce de meubles et articles s'y rapportant. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants: Claude Marguerat, de Lutry et Forel (Lavaux), pour une part de fr. 10 000, et Jean-Paul Plancherel, de Bussy FR, pour une part de fr. 10 000, tous deux à Lausanne et avec signature collective à deux. Publications: FOSC. Adresse: avenue Dapples 17.

6 juillet 1977.

Barraud, à L o n a y , eaux minérales, bières et jus de fruits (FOSC du 30. 3. 1976, p. 871). Adresse à Morges: rue Centrale 9.

6 juillet 1977.

A. Morel, à M o r g e s , exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Bar Monaco» (FOSC du 30. 11. 1972, p. 3084). La raison est radiee par suite de remise de commerce.

6 juillet 1977.

P.-A. Vienet, à M o r g e s . Le chef de la maison est Pierre-André Vienet, de Concise, à Morges. But: exploitation du bar à café à l'enseigne «Bar Monaco». Adresse: Grande Rue 30.

6 juillet 1977.

Mme K. Siegler-Wiecher, à M o r g e s . Le chef de la maison est Karin Siegler née Wiecher, épouse de Jean-Paul Siegler, de à Morges, et dûment autorisée par son mari. But: exploitation d'une droguerie à l'enseigne «Droguerie des Philosophes». Adresse: chemin des Philosophes 2, En St-Jean.

#### Bureau de Nyon

5 juillet 1977.

R. Zehnder, à G l a n d , exploitation d'un atelier de cordonnerie et d'un commerce de tabacs-journaux (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1281). Le titulaire a modifié son genre d'affaires comme suit: cordonnerie.

5 juillet 1977.

Philip Holmes, à G l a n d . Titulaire: Philip Holmes, de nationalité britannique, à Gland. Tabacs-journaux et librairie. Avenue du Mont-Blanc 5.

5 juillet 1977.

K. Balz, précédemment à G e n è v e (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1010). La maison a transféré son siège à T a n n a y . La titulaire est Katharina Balz, de Langnau BE, domiciliée actuellement à Tannay. Fabrication, représentation et commerce de produits pour l'entretien des meubles et des tapis. Les Merlettes, route de Malcroissant.

#### Bureau du Sentier

5 juillet 1977.

Rochat & Dépraz S.A., aux Charbonnières, commune du L i e u , fabrication, achat et vente pierre d'horlogerie, d'industrie et de bijouterie (FOSC du 8. 2. 1977, p. 419). Nouveaux statuts du 1<sup>er</sup> juillet 1977. Nouvelle raison sociale: Rochat Frères S.A.

#### Bureau de Vevey

1<sup>er</sup> juillet 1977.

I. Pfister, à V e v e y (FOSC du 22. 11. 1976, p. 3347), grill et tea-room à l'enseigne «Au Chandelier d'Argent», en faillite. Faillite clôturée le 30 juin 1977 par le président du Tribunal du district de Vevey. Raison radiee d'office.

6 juillet 1977.

Office du Tourisme de Montreux, à M o n t r e u x , association (FOSC du 16. 12. 1976, p. 3603). La signature du secrétaire et directeur Walter Boehm est radiee. Charles Braun, de Genève, à Zurich, est directeur, signant collectivement à deux.

## Wallis - Valais - Valais

## Bureau Brig

5. Juillet 1977.

Orna-Vasso AG, in Naters, Erwerb, Errichtung, Nutzung und Verwaltung von Immobilien und Mobiliens (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2529). Neues Rechtsdomicile: Peter & Ambros Ritz, Treuhand und Steuerberatung, Furkastrasse 19.

5. Juillet 1977.

Milchproduzentengenossenschaft Visp, in Visp (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3409). Josef Bürcher, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschriftenberechtigung ist erloschen. Neuer Sekretär ist Otto Ruchi, bisher Vizepräsident, von Rapperswil, BE, in Visp. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift.

## Bureau de St-Maurice

6 juillet 1977.

Secofi Collombey-Muraz SA, à Collombey-Muraz, import-export, en faillite (FOSC du 20. 11. 1975, p. 3091). Radiation d'office après clôture de faillite.

## Bureau de Sion

6 juillet 1977.

A. Geneux-Dancet SA, succursale de Sion, société anonyme avec siège principal à Genève, entreprise de toitures (FOSC du 10. 6. 1977, N° 133, p. 1915). Donald Geneux et Eric-Louis Amiguet ne sont plus administrateurs; ils continuent toutefois à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à René Dumont, de Combremont-le-Grand, à Genève, et Gilbert Guex, de Moudon, à Onex, directeurs.

6 juillet 1977.

Prominform SA, société Holding pour la promotion de l'information, à Sion (FOSC du 13. 12. 1973, N° 292, p. 3339). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juin 1977, la société a porté son capital social de fr. 1 750 000 à fr. 3 500 000 par l'émission de 8750 actions de fr. 200 nominatives, entièrement libérées en espèces. Le capital social actuel est de fr. 3 500 000, divisé en 17 500 actions de fr. 200 nominatives, entièrement libérées.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

6 juillet 1977.

G. Ritschard, à Fontainemelon, commerce d'alimentation et sport, exploitation du bar «Au Bornican» (FOSC du 20. 1. 1977, N° 16, p. 202). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: bar «Au Bornican», articles de sport.

6 juillet 1977.

J.-C. Donabédian, à Coffrane, charcuterie en gros (FOSC du 18. 10. 1971, N° 243, p. 2528). Par suite du transfert du siège de la maison aux Ponts-de-Martel (FOSC du 29. 6. 1977, N° 149, p. 2147), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Cernier (district du Val-de-Ruz).

## Bureau du Locle

6 juillet 1977.

Henri Large, au Locle, exploitation de l'Auberge du Prévoux (FOSC du 4. 4. 1973, N° 45, p. 895). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Genf - Genève - Ginevra

5 juillet 1977.

«Jackner» J. Biner, à Carouge, radiesthésiste-magnétiseur (FOSC du 17. 5. 1977, p. 1623). Nouvelle adresse: 25, avenue Vibert.

5 juillet 1977.

Elsa Figueras, à Carouge, café-brasserie (FOSC du 27. 10. 1975, p. 2860). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Café de la Poste», à Carouge, 1, rue du Collège. Nouveau siège: G en e v e. 54, rue de Lausanne où la maison continue l'exploitation de l'établissement à l'enseigne «Brasserie Lausannoise».

5 juillet 1977.

André Garbani, à G en e v e, appareils électro-techniques, etc. (FOSC du 20. 10. 1959, p. 2874). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 juillet 1977.

L. Jaffa, à G en e v e, manufacture de vêtements (FOSC du 13. 1. 1953, p. 78). Le chef de la maison est maintenant originaire de Lancy et domicilié à Genève.

5 juillet 1977.

R.-P. Junod, à G en e v e, épicerie-primeurs, etc. (FOSC du 25. 6. 1959, p. 1808). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 juillet 1977.

Perrin et Zbinden, à G en e v e, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juillet 1977. Associés: Bernard Perrin, des Ponts-de-Martel, à Meyrin, et Jean-Pierre Zbinden, du Locle, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux. Bar à café à l'enseigne «La Puce», 12-14, rue du Marché.

5 juillet 1977.

Garage W. Reist, à Meyrin. Chef de la maison: Walter Reist, de Sumiswald BE, à Vernier. Garage, atelier de réparations, station-service, 73, avenue Louis-Casai.

5 juillet 1977.

Tardy, Baezner et Cie, à G en e v e, banque, société en commandite (FOSC du 25. 1. 1977, p. 262). L'associé Maurice Baezner est décédé.

5 juillet 1977.

J.-P. Vallon, à Lancy. Chef de la maison: Jean-Pierre Vallon, de Cully VD, à Lancy. Entreprise d'électricité. Petit-Lancy, 2-4, chemin de la Caroline.

5 juillet 1977.

Société Générale d'Affichage, à G en e v e, société anonyme (FOSC du 15. 11. 1976, p. 3280). Fritz Honegger, de et à Rüschlikon ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 juillet 1977.

Aurocontact SA, à Carouge, produits destinés à l'industrie de la décoration, etc. (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954). Par suite du transfert de son siège à Rolle, la société a été inscrite au registre de Rolle (FOSC du 29. 6. 1977, p. 2147). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

5 juillet 1977.

Société Immobilière Rue des Alpes 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1976, p. 1064). Erwin Christen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Fivaz, de Lancy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 juillet 1977.

Banque Industrielle et Commerciale de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 2. 1976, p. 556). But modifié exploitation d'une banque. Administration: 3 membres au moins. Nouveaux statuts du 13 juin 1977.

5 juillet 1977.

Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 26. 5. 1977, p. 1734). Jean Olivet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Antoine Roy, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; l'administrateur Robert Hagnmann, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président du conseil; l'administrateur Emile Dupont a été nommé secrétaire du conseil; tous continuent à signer collectivement à deux. L'administrateur Raoul Hofmann, jusqu'ici sans signature, signe désormais collectivement à deux. Edmond Favre, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration sans signature.

5 juillet 1977.

Certadex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 6. 1977. But: achat, vente, construction et gestion de tous biens immobiliers et fourniture de conseils dans le domaine de la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Didier Marini, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7bis, rue Veyrassat.

5 juillet 1977.

Davel SA, à Genève, terminaison et vente de tous produits de l'industrie horlogère, etc. (FOSC du 22. 1. 1973, p. 197). Nouvelle adresse: 2, rue de Candolle, chez Alphonse Bernasconi, notaire.

5 juillet 1977.

Enresa, Etudes économiques et énergétiques SA, à Genève (FOSC du 29. 10. 1976, p. 3081). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Nouvelle adresse: 14, chemin Rieu, chez Transpose SA.

5 juillet 1977.

Jassica SA, à Genève, opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 30. 6. 1976, p. 1864). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29 juin 1977.

5 juillet 1977.

Kleinwort Benson (Geneva) SA, à Genève, banque commerciale (FOSC du 6. 12. 1977, p. 1856). François Aubert, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 juillet 1977.

SI Rue de Lausanne 43, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1977, p. 1462). Bertrand Buttiaz, de Montreux VD, à Préverenges VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 juillet 1977.

Newgold SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 6. 1977. But: toutes opérations de commerce sur le plan international dans le domaine des matières premières, produits alimentaires et produits du sol, notamment l'or et les minéraux. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Binet, de France, à Paris, président; Joseph Hayoz, de Genève, à Dardagny, secrétaire, et Henri Imholz, d'Altdorf UR, à Borex, lesquels signent individuellement. Adresse: 8, avenue de Frontenex.

5 juillet 1977.

Compagnie Maritime Oceana SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 6. 1977. But: achat, vente, location de cargos ou de bateaux destinés au transport de marchandises et, plus généralement, de bâtiments utilisés dans l'industrie du commerce maritime; transport de marchandises, affermement de bâtiments maritimes dans le monde entier; intermédiaire dans la location, la vente ou l'achat de bateaux. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Lador, de Bullet, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Jules Mergen, de Belgique, à Genève. Adresse: 42, rue du Rhône, chez Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA.

5 juillet 1977.

ODI, succursale de Genève de Cilag-Chimie Société Anonyme, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Schaffhouse; transport de marchandises, affermement de bâtiments maritimes dans le monde entier; intermédiaire dans la location, la vente ou l'achat de bateaux. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dieter Stoll, d'Osterlingen SH, à Schaffhouse, membre du conseil d'administration et directeur de la société, signent individuellement.

5 juillet 1977.

Prestonet SA, à Genève, atelier de nettoyage à sec, etc. (FOSC du 23. 12. 1976, p. 3686). Par suite du transfert de son siège à Pully, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 1. 7. 1977, p. 2173). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

5 juillet 1977.

Si Résidence-Apollo «PAT» 8, à Chêne-Bourg (FOSC du 22. 7. 1976, p. 2099). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 22 juillet 1977. Adresse: 3, rue du Conseil-Général, chez «Fir» J. Ziegler & Cie.

5 juillet 1977.

Fiduciaire A. Surdez, succursale à Genève, entreprise avec siège à Lausanne (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2805). La procuration de Monique Khan Mohammad est radiée. Nouvelle adresse: 22, rue de l'Athénée.

5 juillet 1977.

Tschein-ta-ni SA, à Genève, commerce de thés, etc. (FOSC du 31. 5. 1972, p. 1397). Jean Hurter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Madeleine Hurter, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente, et Viviane Hurter, de et à Genève, secrétaire, lesquelles signent individuellement.

5 juillet 1977.

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1977, p. 2117). Le capital de fr. 13 000 000 est maintenant entièrement versé.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Fr. 13 000.- 8 1/4% Inhaber-Obligationen der Stadt Aarau, 1974-1984, Nr. 20/2 = 3/1000,- und Nr. 20/11 = 2/5000,- mit Coupons 1976-1984.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligationen wird aufgefordert, diese innerst 6 Monaten, d.h. bis 9. Januar 1978, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (897<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 6. Juli 1977

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 18. Juni 1953 per Fr. 20000,-, MZ 6%, der Aargauischen Kantonalbank Brugg, lastend im 2. Rang auf GB Gebenstorf Nr. 2205.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innerst Jahresfrist, d.h. bis 11. Juli 1978 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (891<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 6. Juli 1977

Bezirksgericht Baden

Es wird folgende Aktie der Stätzerhorn Ski- und Sessellift AG, Churwalden, lautend auf Luzi Tannö Belaria, Valbella, vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 3815 à nom. Fr. 200,- vom 20. August 1965.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktie wird hiermit aufgefordert, diese innerst 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amt vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (914<sup>2</sup>)

7002 Chur, den 11. Juli 1977 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 33472 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke; der Jahreszins 1976 ist nicht nachgetragen.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amstiselle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (913<sup>2</sup>)

6280 Hochdorf, den 11. Juli 1977

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2500,- datiert vom 24. März 1928, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Emil Vogel, geboren 1890, Schreiner in Horgen, lastend im dritten Rang auf der Liegenschaft neu Kat. Nr. 350, Grundbuchplan Blatt 6, zwei Wohnhäuser (Assek. Nr. 445 und 446) mit 3 a 96 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Schärabachli, Neudorfstrasse 35 und 37 in 8810 Horgen (Pfandtitelverzeichnis 1928 Nr. 43, Grundbuchamt Horgen, Grundprotokoll Bd. 29 pag. 261).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Titel Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an im Schweizerischen Handelsamtssblatt, beim Bezirksgericht Horgen zu melden beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (422<sup>2</sup>)

8810 Horgen, den 11. März 1977

Bezirksgericht Horgen  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtssekretär: Hotz

Es wird vermisst Inhaber-Schuldbrief vom 25. September 1963 von Fr. 20000,-, haftend im IV. Rang auf GB Seon Nr. 2578 Kat. Nr. 27/31, Maximalfinzis 6%, heutiger Grundstückbesitzer Georg Kuster, Architekt, 5703 Seon.

Ein allfälliger Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerst Jahresfrist, d.h. bis 10. Juli 1978, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (916<sup>2</sup>)

5600 Lenzburg, den 7. Juli 1977

Bezirksgericht Lenzburg

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

1. Schuldbrief vom 28. Dezember 1933, lastend auf GB Dulliken Nr. 1097 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 30000.-; Schuldner zur Zeit der Errichtung Prina Luigi, Baumeister, in Dulliken; Gläubigerin EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten;
2. Schuldbrief vom 10. Juli 1946, lastend auf GB Dulliken Nr. 1097 im 11. Rang, im Betrage von Fr. 10000.-; Schuldner zur Zeit der Errichtung Gebr. Merz AG, in Dulliken; Gläubigerin EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten. (556<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 12. April 1977

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaber-Schuldbrief vom 24. Januar 1935, lastend auf GB-Trimbach, Nr. 869 im V. Rang, im Betrag von Fr. 8000.-; Höchstzinsfuß 7%; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Reize Albert, 1889, Pauls 5, Welschenrohr, in Trimbach. (576<sup>2</sup>)

4500 Olten, den 18. April 1977

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (427<sup>2</sup>)

8610 Uster, den 18. März 1977 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 28. Mai 1930, haftend im 2. Rang für Fr. 10000.- auf Grundbuch Beringen Nr. 203; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Rosa Berini-Fink, Steckborn.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 28. Februar 1978 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (326<sup>2</sup>)

8200 Schaffhausen, den 15. Februar 1977

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der unbekannte Inhaber der 8 1/4 % Obligationen Howeg Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtsgewerbe Grenchen, 1974/84, Nr. 672 und 673, zu je Fr. 1000.- mit Coupons per 25. November 1975 ff. wird hiermit öffentlich aufgefordert, diese innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (419<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 11. März 1977

Der Gerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes vom 5. August 1958 über Fr. 12 500.-, lastend auf GB Grenchen Nr. 6055 (Eigentümerin im Zeitpunkt der Errichtung: Else Herrmann-Fröhlich, Freiburg BRD), wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (420<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 11. März 1977

Der Gerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes von Fr. 20 000.- vom 12. Dezember 1966, lastend auf GB Obergerlafingen Nr. 387, zugunsten der Raiffeisenkasse Recherswil, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (421<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 10. März 1977

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Dcr unbekannte Inhaber des Inhaber-Schuldbriefes vom 1. August 1966 über Fr. 35000.-, haftend im 5. Rang auf GB Bellach Nr. 1122, wird hiermit öffentlich aufgefordert, diesen innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (444<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 16. März 1977

Der Gerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes vom 12. April 1954, im Betrage von Fr. 15000.-, lastend auf Grundbuch Luterbach Nr. 732 im 2. Rang, Eigentümer: Otto Eichholzer, Luterbach, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (445<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 16. März 1977

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 204.459.94 der Aargauischen Kantonalbank in Aarau, Wert per 31. Dezember 1976 Fr. 9385.-.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparhefts ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d.h. bis spätestens 9. Januar 1978, dem Bezirksgericht Kulk vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (890<sup>2</sup>)

5726 Unterkulm, den 6. Juli 1977

Bezirksgericht

Folgende Schuldurkunde wird als vermisst aufgerufen:

Schuldbrief für Fr. 26 000.- (Grundprotokoll Uster, Band 88, pg. 215, Pfandtitelverzeichnis 1924, Nr. 10), ausgestellt am 9. Januar 1924, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandgeigentümer Walter Lienhard, geb. 1890, von Einsiedeln, Zahnarzt in Uster, lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 374 (GB 2600), Wohnhaus mit 3 Aren 14 m<sup>2</sup> Gebäudedurchfläche, Hofraum und Garten in Buchholzwiesen und Kat. Nr. 380 (heutige Nr. 3196, GB 2601) 8 Aren 75 m<sup>2</sup> (heute 8 Aren 33 m<sup>2</sup>) Gärten an der Alpenblickstrasse in Uster, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich. Heutige Pfandgeigentümerin ist: Dr. med. dent. Leonie Tobler, Alpenblickstrasse 1, 8610 Uster.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (427<sup>2</sup>)

8610 Uster, den 18. März 1977 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auftrag der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 200000.-, datiert 28. Januar 1959, lautend auf Walter Wüst, geb. 1899, Krönleinstrasse 26, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf einem Wohn- und Geschäftshaus mit Garagen und 13 Aren 58 m<sup>2</sup> Gebäudedurchfläche, Hofraum und Garten, an der Wattstrasse 3, Zürich 11, Kat. Nr. 2841, Plan 23, Grundbuchblatt 456, Pfandbuch Oerlikon 13 S. 96/7, Pfandtitelverzeichnis Nr. 24/59; Grundbuchamt Schwamendingen Zürich.

Der unbekannte Inhaber und jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (82<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 9. November 1976 Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 19 septembre 1977 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

49 actions de fr. 1000.- au porteur, Nos 2 à 50, de la société anonyme La Remise S.A. Chesières, dont le siège est à Ollon. (418<sup>2</sup>)

1860 Aigle, le 14 mars 1977 Le président: J.-P. Guignard

Le détenteur des chèques N° 600257 et 600258, de fr. 10 000.- chacun, émis le 6 août 1974 par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne à l'ordre d'Edmond Meylan, vice-consul de Suisse à Barcelone, est sommé de me les produire jusqu'au 30 septembre 1977, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (787<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 10 juin 1977 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. A. Pellet

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de fr. 1200.-, 6 1/4 %, au porteur, inscrite le 1<sup>er</sup> mai 1931, grevant en 1<sup>er</sup> rang le Fl. 1310 du ban de Lajoux appartenant aux héritiers de feu Joseph Gogniat, à Lajoux, est sommé de le déposer dans le délai d'une année dès la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal de Saignelégier, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (915<sup>2</sup>)

2726 Saignelégier, le 12 juillet 1977 Le président du Tribunal e.r.: Hubillard

Il pretore di Locarno-Città, in relazione al decreto 7 c.m., diffida gli eventuali detentori delle seguenti carte di ipotecarie al portatore di:

- fr. 20000.-, iscr. il 1<sup>er</sup> giugno 1950, dg. 1029, gravante in I<sup>er</sup> grado la part. N° 342 RFD di Locarno,
  - fr. 20 000.-, iscr. il 1<sup>er</sup> giugno 1950, dg. 1030, gravante in III<sup>er</sup> grado la part. N° 342 RFD di Locarno,
  - fr. 25 000.-, iscr. il 27 aprile 1951, dg. 840, gravante in IV<sup>er</sup> grado la part. N° 342 RFD di Locarno,
- di proprietà Rubinfeld Jocheweld, ved. fu Simcha; Teichtal Szandla n. Rubinfeld; Rubinfeld Feiga fura Sura, Baruch Max; Rubinfeld Nathan; Basevi Johanna n. Rubinfeld; Frand Steven Thomas e Raymond; Kessler Ryfka; Wreschner Rosi, rappr. dall'avv. Pelli Ferruccio, Lugano, a produrre alle scrivente pretura entro il 31 agosto 1978, sotto comminatoria dell'ammortamento. (896<sup>2</sup>)

6600 Locarno, il 12 luglio 1977 Il pretore: avv. E. Borioli

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Knopf AG, Luzern

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Juni 1977 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. August 1977 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel, anzumelden. (A1325<sup>2</sup>)

4002 Basel, den 7. Juli 1977 Schweizerische Treuhandgesellschaft

## Piresco AG, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1977 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis zum 30. September 1977 bei den Liquidatoren der Gesellschaft, Piresco AG in Liq., Baarerstrasse 10, 6300 Zug, anzumelden. (A1344<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 12. Juli 1977 Die Liquidatoren

## SCM (Switzerland) S.A., Zürich

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 7. Juli 1977 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 1800000.- zwecks Rückzahlung auf Fr. 200000.- herabzusetzen und zwar durch Annulierung von 1600 Namensaktien zu Fr. 1000.- nom. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 200000.- und ist eingeteilt in 200 Namensaktien zu je Fr. 1000.- nom.

Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeföhrter Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Artikel 733 OR wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an die SCM (Switzerland) S.A., Heinrichstrasse 147, 8031 Zürich, zu erfolgen. (A1324<sup>2</sup>)

8031 Zürich, den 7. Juli 1977 Der Verwaltungsrat

## Jeanskin AG, Dienerstrasse 15, 8004 Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Jeanskin AG hat in der Generalversammlung vom 14. Juni 1977 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Jeanskin AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. August 1977 anzumelden. (A1341<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 8. Juli 1977 Der Liquidator

## Negofina AG, Glarus

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1977 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Forderungen sind unverzüglich beim Liquidator anzumelden. (A1340<sup>2</sup>)

8038 Zürich, den 8. Juli 1977 Der Liquidator: Dr. Hans H. Schmid Rechtsanwalt Postfach 368, 8038 Zürich

**Ferenco S.A. (Ferenco A.G.) (Ferenco Ltd) en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1977 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Roger Dagon, avocat, 72, boulevard Saint-Georges, à Genève. (A1330)

1205 Genève, le 28 juin 1977

Le liquidateur:

Roger Dagon

**Ethy Etudes d'Ouvrages Hydrauliques S.A. ayant son siège à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1977 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 40, rue du Stand, c/o Fiduciaire Ratio S.A. (A1315)

1200 Genève, le 12 juillet 1977

Le liquidateur

**Kaber Holding S.A. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore avv. Dr. Carlo Dones, corso San Gottardo 54, Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1328)

6830 Chiasso, il 7 luglio 1977

Il liquidatore:  
avv. Dones

**Ciel d'Arbois S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1977 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève. (A1329)

1204 Genève, le 1<sup>er</sup> juillet 1977

Le liquidateur:

Jean-Paul Croisier

**Genair S.A., Cointrin**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains de la liquidatrice désignée par l'acte assemblé, Société Fiduciaire et de Gérance S.A., 1, rue de la Cité, 1204 Genève. (A1345)

1204 Genève, le 12 juillet 1977

La liquidatrice:

Société Fiduciaire et de Gérance S.A.

**Stimm S.A., Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare dell'11 luglio 1977, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice: Superfid S.A., piazza Dante 8, Lugano. (A1339)

6900 Lugano, l'11 luglio 1977

Superfid S.A.

**Digramar S.A. en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du conseil d'administration, en date du 15 mars 1974, la Société Digramar a été mise en liquidation, conformément à l'article 742 du Code des obligations.

Les créanciers éventuels sont avisés de cette décision et informés qu'ils doivent faire connaître leurs prétentions éventuelles à Madame Plantard, 5, rue Micheli du Crest, Genève, liquidatrice de la société, dans le délai d'un mois à compter de la publication du présent avis. (A1335)

1205 Genève, le 7 juillet 1977

Digramar S.A. en liquidation

**Meyten S.A., en liquidation, Baar ZG**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 4 juillet 1977, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en main de la liquidatrice, la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 40, rue du Marché, à Genève. (A1326)

1211 Genève, le 12 juillet 1977

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

**Cofies S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 6 luglio 1977, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice: Superfid S.A., piazza Dante 8, Lugano. (A1317)

6900 Lugano, il 12 luglio 1977

Superfid S.A.

**Polypoint S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 7 juillet 1977, la société Polypoint S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 août 1977, en mains du liquidateur, Monsieur Hubert Deletraz, 20, rue Saint-Victor, à Carouge. (A1327)

1200 Genève, le 7 juillet 1977

Le liquidateur

**Société Immobilière Lignon-Parc 46 société anonyme ayant son siège à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1977 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du Département des finances et contributions. (A1316)

1200 Genève, le 12 juillet 1977

Le liquidateur

**Agapanto Holding S.A., con sede in San Vittore GR, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso

degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 5 luglio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 20 agosto 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore/GR. (A1323)

6534 San Vittore, il 5 luglio 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Jean Aumas & Fils, Soconemet S.A. ayant son siège à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1977 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 8c, avenue de Champel, c/o Peat, Marwick, Mitchell & Co S.A. succ. de Genève, liquidatrice. (A1334)

1205 Genève, le 8 juillet 1977

La liquidatrice

**S.I. Plaisance S.A., Hauterive**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de S.I. Plaisance S.A., tenue à Hauterive le 30 juin 1977, a décidé la dissolution et la liquidation de la dite société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication entre les mains de la société en liquidation, par Monsieur Armand Pugin, chemin de la Marnière 30, 2068 Hauterive. (A1336)

2000 Neuchâtel, le 8 juillet 1977

Le liquidateur par mandat:

M<sup>r</sup> Luc Meylan, notaire

**Prataiolo S.A. con sede in San Vittore GR, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso

degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 5 luglio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 20 agosto 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore/GR. (A1322)

6534 San Vittore, il 5 luglio 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Norval S.A. en liquidation, Prilly**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 septembre 1977 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A1314)

1201 Genève, le 8 juillet 1977

Le liquidateur

**Latapie S.A., à Bagnes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément

aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément à l'article 742, alinéa 2 du Code des obligations, les créanciers de la société anonyme Latapie S.A., à Bagnes, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 17 mars 1977 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du notaire soussigné. (A1337)

1936 Verbier, le 5 juillet 1977

p.o. Lucien Bruchez, notaire,

1936 Verbier

**Grida per beneficio di inventario**

Istante: Eredi di Maselli Alice rappresentati dall'avv. Brenno Galli, Lugano.

Successione: quella relativa alla defunta Maselli Alice Lilli Erna nata Wolf, 1889, da Barbengo e già domiciliata a Lugano, ivi deceduta il 4 maggio 1977.

Notaio delegato all'inventario: avv. Brenno Galli, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fiducie, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto commissariata che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'articolo 590 CCS. (A1321)

6900 Lugano, il 4 luglio 1977 Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Marken Marques Marchi**

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**  
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

**288349.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1977, 9 Uhr. Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 163742. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1977 an.

Textilhilfsprodukte, Bodenpflegemittel, Einweich- und Wasserenthärtungsmittel, Fettsäurekondensationsprodukte, Aralkylsulfona te, anorganische Abwasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 1, 3)

**BENEX**

**288350.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1977, 18 Uhr. Coop Schweiz, Thiersteinerallee 14, Basel. – Handel.

Ungarischer Rotwein. (Int. Kl. 33)

**KAROLY**

**288351.** Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1977, 24 Uhr. Sigma Tau Soc. per az., Industrie Farmaceutiche Riunite, Viale Shakespeare 47, Rom (Italien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pfaster, Verbandmaterial; Zahnhüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**HEPA-SIGMA 2500**

**288352.** Date de dépôt: 5 mai 1977, 20 h. Vittorio Perla, 6, Chasselas, Neuchâtel et Aldo Gena, Via del Pianto 37, Arezzo (Italie); adresse pour la correspondance: Vittorio Perla, 6, Chasselas, 2000 Neuchâtel. – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

**PERGEN**

**288353.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1977, 12 Uhr. Patons & Baldwins Limited, McMullen Road, Darlington (Durhamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

**PENNANT**

**288354.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1977, 6 Uhr. Otto AG, Stauffacherquai 46, Zürich. – Fabrikation.

Damenoberbekleidung. (Int. Kl. 25)

**OTTEX**

**288355.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr. Hilacomex AG, alte Zürcherstrasse 49, Birmensdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Absaugvorrichtungen und Teile von solchen; Luft-Filteranlagen. (Int. Kl. 11)

**BUSY BEE**

**288356.** Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1977, 19 Uhr. USEGO AG, Solothurnerstrasse 231, Olten (Solothurn). – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

**LES SENTINELLES**

**288357.** Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1977, 16 Uhr. Laboratoire Hausmann AG (Laboratoires Hausmann S.A.) (Hausmann Laboratories Ltd.), Rechenstrasse 37, St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 165302. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1977 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**HAEMOTROPHIN**

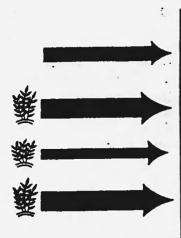
**288358.** Date de dépôt: 29 juillet 1976, 20 h. Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce.

Automobiles; camions; autobus; autobus aménagés pour le camping; remorques, caravanes; avions et hydravions combinés; canots automobiles; vedettes à moteurs; motocyclettes; parties des articles précités. (Cl. int. 12)



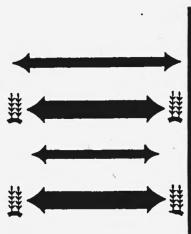
**288362.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1977, 16 Uhr. Wrigley Zürich AG, Kürbergstrasse 25, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Konfiseriwaren, einschliesslich Kaugummi und Bonbons. (Int. Kl. 30)



**288363.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1977, 16 Uhr. Wrigley Zürich AG, Kürbergstrasse 25, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Konfiseriwaren, einschliesslich Kaugummi und Bonbons. (Int. Kl. 30)



**288359.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1977, 20 h. Ets P. Bergerat, 13, rue Le Royer, Genève. – Fabrication et commerce.

Produit destiné à faire sécher, fixer et briller les vernis à ongles. (Cl. int. 3)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions de la boîte représentée.

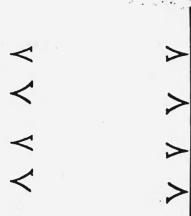
**288360.** Date de dépôt: 21 avril 1977, 11 h. Laboratoire de biologie Ceba S.A., 4, rue des Marbriers, Genève. – Commerce.

Emulsion dermique micro-activante. (Cl. int. 3, 5)



**288364.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1977, 16 Uhr. Wrigley Zürich AG, Kürbergstrasse 25, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Konfiseriwaren, einschliesslich Kaugummi und Bonbons. (Int. Kl. 30)



**288365.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1977, 20 Uhr. Panpharma S.A., Untermattweg 8, Bern 27. – Fabrikation und Handel.

Augentropfen. (Int. Kl. 5)

**calmallerg**

**288361.** Date de dépôt: 21 avril 1977, 11 h. Laboratoire de biologie Ceba S.A., 4, rue des Marbriers, Genève. – Commerce.

Emulsion bronzante micro-activante. (Cl. int. 3)



**288366.** Date de dépôt: 23 mars 1977, 14 h. Konstantinos Pappous & Cie Société en commandite simple, 26-28, Rue Mitropoléos, Athènes (Grèce). – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7552.

288367. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1977, 17 Uhr. New-Tronics Corp., 15800 Commerce Park Drive, Brookpark (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Antennen aller Art, insbesondere Radioantennen. (Int. Kl. 9)



288368. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1977, 16 Uhr. Pioneer Hi-Bred International, Inc., 1206 Mulberry Street, Des Moines (Iowa, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 166513. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1977 an.

Maissamen zum Säen, Bruteier und lebendes Geflügel. (Int. Kl. 31)



288369. Date de dépôt: 16 mai 1977, 16 h. Roland-Gilbert Gaschen, 9, rue des Pitons, Genève. - Fabrication. Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque № 163214. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1976.

Bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon: № 1558.

288370. Date de dépôt: 16 mai 1977, 7 h. Sibra Management S.A., 2, route de Beaumont, Fribourg. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque № 166609 de Ankerbrauerei AG, Frenkendorf (Bâle-Campagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1977.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 32)



288371. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere für die Herstellung von Farbstoffen; Farbstoffe. (Int. Kl. 1, 2)



288372. Hinterlegungsdatum: 13. April 1977, 17 Uhr. Omark C.C.I., Inc., Snake River Avenue and 20th Street, Lewiston (Idaho, USA). - Fabrikation und Handel.

Geschosse. (Int. Kl. 13)

## CCI-SPEER

288373. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1976, 17 Uhr. Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

## RANCHER

288374. Date de dépôt: 5 janvier 1977, 12 h. Jacques Surbeck, 3, rue du Léman, Genève. - Fabrication et commerce.

Filtres de lumière sous forme de films de polyester. (Cl. int. 17)

## SUNCOLD SCREEN

288375. Date de dépôt: 13 avril 1977, 18 h. Pierre-Michel Delessert, Villars-Bozon (Vaud). - Fabrication et commerce.

Parfumerie, cosmétiques, huiles essentielles. (Cl. int. 3)

## CORPS A CORPS

288376. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1976, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: USA, 1. August 1975. Webtron Corporation, 1234 Depot Street, Glenview (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektronische oder mit elektronischen Organen ausgestattete Druckerpressen und Teile derselben. (Int. Kl. 7)

## WEBTRON

288377. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1977, 18 Uhr. The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Reifen und Schläuche und deren Teile für Fahrzeuge; Innenschutz für Reifen, Schlauchschutz, Flick- und Reparaturmaterial für Reifen und Schläuche, Gleitschutzdecken für Luftreifen, Radreifen. (Int. Kl. 12)

## FIRESTONE T2000

288378. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1977, 20 Uhr. Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chemie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen. - Fabrikation und Handel.

Pflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 5)

## STERIPAD

288379. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1977, 16 Uhr. Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel (Wallis); Geschäftsführer: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaterialien aus Kunststoff, einschliesslich Flaschen, Dosen, Becher und Gebinde. (Int. Kl. 16, 17, 20, 21, 22)

## STRATO-PAC LONZA

288380. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1977, 14 h. Escher S.A., 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). - Fabrication et commerce.

Vins et spiritueux. (Cl. int. 33)

## LA BOLETTE

288381. Hinterlegungsdatum: 7. März 1977, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165484. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1977 an.

Aus Erdöl hergestellte, raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Öle, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke; synthetische technische Öle und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Ölen und Fetten; Erdöldeivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Krafterzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulfonate und Weichmacher für technische Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 4, 17, 19)

## SPARTAN

288382. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1977, 20 Uhr. «DON GIL» Textilhandelsgesellschaft mb.H. & Co. KG, Marxweg 4, Feldkirch (Österreich). - Handel.

Bekleidungsstücke, Oberbekleidung, Sakkos, Jacken, Röcke, Mäntel, Hosen, Anzüge, Kostüme, Unterbekleidung, Strümpfe, Socken, Stiefel, Schuhe, Hausschuhe; alle vorgenannten Waren französischer Herkunft. (Int. Kl. 25)

## PIERRE-MARCEL

288383. Hinterlegungsdatum: 18. April 1977, 18 Uhr. Güttinger, AG für elektronische Rechengeräte, Niederteufen (Appenzell A.Rh.). - Fabrikation.

Kompass mit Digital- und Analog-Anzeige. (Int. Kl. 9)

## GÜTTINGER DIGICOMP

288384. Date de dépôt: 18 mars 1977, 18 h. British Steel Corporation, 33, Grosvenor Place, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque № 164693. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mars 1977.

Métaux communs et leurs alliages, non ouvrés et partiellement ouvrés, matériaux de construction coulés en métaux communs, matériaux métalliques pour voies ferrées, câbles et fils métalliques (non électriques), tuyaux et tubes métalliques, clous, vis, écrous, boulons, récipients en acier, récipients en métal résistant à la pression, brides et joints de tuyaux en métaux communs, profilés pour le bâtiment; tubes de chaudières, appareils de chauffage à air et à eau, chaudières à vapeur, générateurs de vapeur, serpentins pour installations de chauffage, réfrigération et de distillation, installation de distribution d'eau, cuves à eau résistant à la pression, dispositifs de réglage et de sûreté pour appareils à eau et à gaz et leurs conduites, chargeurs mécaniques, leurs parties et accessoires; machines-outils, outils de grande dimension pour l'agriculture et l'horticulture, machines pour travailler la terre, moteurs et machines (à l'exclusion des véhicules terrestres), grues, bigues, chèvres et élévateurs, pompes, cages pour machines, marteaux à vapeur, laminoirs, installations de transmission, bouilleurs, et leurs parties, éléments de machines, totalement ou principalement en métal, parties de véhicules et d'appareils de locomotion sur terre, dans l'air, dans et sur l'eau, parties de dragues. (Cl. int. 6 à 9, 11, 12)

## FORTIWELD

## Bank Aufina, Brugg

Bilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

## Aktiven

Kassa- und Postcheckguthaben  
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung  
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  
Wertschriften  
Dauernde Beteiligung  
Bankgebäude  
Sonstige Aktiven

Fr.  
4 223 632.70  
249 628 643.85  
74 991 460.92  
13 000 000.—  
500 000.—  
11 400 000.—  
4 301 956.75  
  
358 045 694.22

## Passiven

Fr.  
24 871 821.79  
129 396 557.15  
118 396 557.15  
38 900 000.—  
2 000 000.—  
23 200 651.71  
27 536 000.—  
77 533 053.96  
15 000 000.—  
1 145 000.—  
20 400 000.—  
62 609.61  
  
358 045 694.22

## Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

## Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  
Bankendebitorien auf Sicht  
Bankendebitorien auf Zeit  
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  
Wechsel und Geldmarktpapiere  
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung  
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung  
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  
- davon mit hypothekarischer Deckung  
Kontokorrent-Kredite und Darlehen  
an öffentlich-rechtliche Körperschaften  
Wertschriften  
Dauernde Beteiligungen  
Sonstige Aktiven

Fr.  
9 703 935.65  
5 238 293.32  
59 147 770.07  
16 138 500.—  
9 058 745.02  
1 786 075.95  
2 054 469.47  
24 511 009.01  
40 405 243.68  
53 167.27  
12 455 650.—  
2 413 624.82  
3 460 001.—  
1 686 791.39  
  
171 921 609.38

## Passiven

Fr.  
2 463 796.87  
133 698 800.—  
76 022 650.—  
3 563 551.86  
313 500.—  
2 081 794.04  
8 516 414.89  
15 000 000.—  
1 320 000.—  
4 900 000.—  
63 751.72  
  
171 921 609.38

## Eventualverpflichtungen

Fr.  
1 623 000.—

## Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1977  
(Zwischenbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

## Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  
Bankendebitorien auf Sicht  
Bankendebitorien auf Zeit  
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  
Wechsel  
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung  
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung  
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  
- davon mit hypothekarischer Deckung  
Wertschriften  
Dauernde Beteiligungen  
Sonstige Aktiven

Fr.  
21 001 848.64  
28 465 745.82  
88 687 918.09  
58 165 245.35  
2 558 809.33  
6 016 197.05  
37 565 463.91  
1 167 081.25  
4 377 414.35  
12 610 177.10  
1 779 438.—  
1 012 505.10  
2 042 500.—  
1 967 620.—  
  
206 306 199.39

## Passiven

Fr.  
6 555 112.59  
65 278 767.52  
48 867 377.39  
53 175 478.12  
33 898 093.30  
21 655 775.95  
6 895 016.41  
2 313 000.—  
8 077 821.95  
5 962 985.20  
10 509 708.41  
6 000 000.—  
1 800 000.—  
11 000 000.—  
803 201.09  
  
206 306 199.39

BANKINVEST  
Bank for Investment and Credit Ltd., ZürichZwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

## Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  
Bankendebitorien auf Sicht  
Bankendebitorien auf Zeit  
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  
Wechsel und Geldmarktpapiere  
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung  
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung  
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  
- davon mit hypothekarischer Deckung  
Wertschriften  
Dauernde Beteiligungen  
Sonstige Aktiven

Fr.  
13 006 428.45  
8 289 161.54  
103 527 891.48  
97 246 108.—  
7 427 033.—  
54 075.83  
10 028 512.64  
3 180 500.—  
17 555 111.—  
10 983 000.—  
30 061 073.05  
558 815.60  
2 027 379.39  
  
195 715 981.98

## Passiven

Fr.  
33 280 649.68  
59 862 789.80  
38 168 250.—  
21 618 354.50  
42 490 000.—  
39 920 000.—  
236 506.83  
21 000.—  
5 477 294.47  
29 000 000.—  
1 000 000.—  
2 000 000.—  
729 386.70  
  
195 715 981.98

## Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 846 880.28		Fr.
Bankendebitoraten auf Sicht	21 507 016.35		1 369 183.83
Bankendebitoraten auf Zeit	126 895 021.42		230 044 980.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 948 000.—		146 095 500.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	9 489.40		11 787 964.24
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	105 828.54		55 391 559.64
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	15 934 889.02		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	71 077 300.02		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	75 547 337.20		30 805 478.82
Wertschriften	67 722 121.37		1 103 120.38
Sonstige Aktiven	1 902 360.08		724 312.40
	390 548 243.68		80 000 000.—
			1 500 000.—
			8 000 000.—
			627 123.19
			390 548 243.68

## Banque Commerciale S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1977  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Passif
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	7 103 730.33		Fr.
Avoirs en banque à vue	22 754 208.59		5 337 019.62
Avoirs en banque à terme	2 064 912.50		7 171 624.30
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 030 950.20		
Effets de change et papiers monétaires	3 768 127.61		20 413 763.17
Comptes courants débiteurs en blanc	5 030 396.20		442 163.—
Comptes courants débiteurs gagés	7 355 599.36		325 500.—
– dont garantis par hypothèques	118 314.—		4 667 851.50
Avances et prêts à terme fixe gagés	3 824 800.05		101 000.—
Titres	2 153 730.10		1 521 418.82
Participations permanentes	4 200 000.—		9 000 000.—
Autres immeubles	643 186.60		1 500 000.—
Autres actifs	852 811.22		9 300 000.—
	59 751 502.56		296 662.15
			59 751 502.56
			Fr.
Engagements par avais, cautionnements, garanties et accrédiatifs			14 572 093.—

## Société Générale pour l'Industrie (SGI), Genève-Meyrin

Bilan intermédiaire au 30 juin 1977  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Passif
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	475 669.86		Fr.
Avoirs en banque à vue	1 366 187.47		4 508 569.—
Avoirs en banque à terme	1 669 087.50		1 000 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 000 000.—		
Comptes courants débiteurs en blanc	6 607 385.77		1 000 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	548 664.66		5 250 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 442 954.15		3 700 144.50
Avances et prêts à terme fixe gagés	37 743.25		20 315 934.14
– dont garantis par hypothèque	37 743.25		Autres passifs
Titres	10 129 885.35		15 000 000.—
Participations permanentes	8 975 876.85		Réserve légale
Immeubles à l'usage de la société	10 195 697.95		3 230 000.—
Autres immeubles	1 139 789.90		Réserve spéciale
Autres actifs	13 138 210.02		Report de l'exercice précédent
	56 727 152.73		
Engagements	Fr.		
	3 462 087.35		
Engagements			Fr.
			3 462 087.35

## Società bancaria ticinese, Bellinzona

Bilancio intermedio al 30 giugno 1977  
(senza conto profitti e perdite)

Attivo	Fr.	Fr.	Passivo
Cassa, conti giro, conto postale	3 667 636.23		Fr.
Crediti a vista presso banche	8 636 932.82		112 004.31
Crediti a termine presso banche	4 989 916.78		18 911 116.43
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	3 478 000.—		3 293 231.45
Effetti cambiari	1 501 674.20		
Conti correnti debitori senza copertura	6 172 370.23		Depositi a risparmio
Conti correnti debitori con copertura	12 857 056.85		Libretti di deposito
– di cui con garanzia ipotecaria	5 703 436.95		Obbligazioni
Anticipazioni a enti di diritto pubblico	509 038.12		Altre poste del passivo
Investimenti ipotecari	16 734 745.—		Capitale
Titoli	14 551 201.42		Fondo di riserva
Stabile per uso della banca	489 000.—		Riporto utile esercizio precedente
Altri immobili	125 000.—		
Altre poste dell'attivo	3 081 646.95		
	73 316 218.60		
			73 316 218.60

**Verordnung  
über die Förderung des Absatzes von Walliser  
Aprikosen Ernte 1977**

(Vom 6. Juli 1977)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 25, 31, 101 Absatz 2, 117 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951 sowie auf die Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte, verordnet

**Art. 1. Verwertung**

Die Abteilung für Landwirtschaft wird ermächtigt, Massnahmen zur Verwertung der Walliser Aprikosenernte 1977 zu treffen.

**Art. 2. Beiträge**

<sup>1</sup> Die Abteilung für Landwirtschaft wird insbesondere ermächtigt, zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen zum Frischverbrauch und zur Verarbeitung im Inland Beiträge zu gewähren:

- a. für die Verbilligung der Abgabepreise im Wallis,
- b. an die Nebenkosten für das Sortieren, das Verpacken beim Verkauf in Kleingeschäften der Qualitätsklasse I, die Qualitätskontrolle, die Qualitätsüberwachung, die Werbung, die Kühllogistik usw.
- c. an die industrielle Verwertung.

<sup>2</sup> Wenn es die Marktverhältnisse erfordern, können für die Ausfuhr von frischen oder technisch verarbeiteten Aprikosen die gleichen Vergütungen wie für den Verkauf im Inland zum Frischverbrauch sowie Beiträge an die Transportkosten und für den Preisausgleich gewährt werden.

**Art. 3. Einhaltung der Vorschriften und Bedingungen**

Die Gewährung von Beiträgen kann von der Einhaltung von Preis- und Qualitätsvorschriften oder anderen besonderen Bedingungen abhängig gemacht werden. Massgebend für die Einreichung der Aprikosen nach der Qualität sind die Vorschriften des Walliser Obstverbandes.

**Art. 4. Preisfestsetzung und -überwachung**

<sup>1</sup> Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement setzt, unter Berücksichtigung der Produktionskosten sowie der Absatz- und Verwertungsmöglichkeiten, die Produzentenrichtpreise, die höchstzulässigen Abgabepreise und die Verbilligungsbeiträge fest.

<sup>2</sup> Die Eidgenössische Preiskontrollstelle kontrolliert die Einhaltung der vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgesetzten Produzentenrichtpreise in Verbindung mit den von ihr durchgeführten Preiserhebungen und überwacht die Detailverkaufspreise.

<sup>3</sup> Die Eidgenössische Preiskontrollstelle wird zudem im Rahmen der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise ermächtigt, zur Verhinderung einer unangemessenen Preis- und Margenentwicklung für Aprikosen nötigenfalls höchstzulässige Abgabepreise festzusetzen und die zu ihrer Einhaltung geeigneten Massnahmen zu treffen.

**Art. 5. Nichteinhaltung der Vorschriften und Bedingungen**

Produzenten und Handelsfirmen, die die Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der Beiträge und die Qualitätsbestimmungen des Walliser Obstverbandes nicht einhalten und deren Lieferungen zu Bestandteilen Anlass geben, wird die Auszahlung der Beiträge für die betreffenden Sendungen verweigert. Die Fehlbarren können ferner vorübergehend von der Aktion ausgeschlossen werden, bei Wiederholung für ihre ganze Dauer.

**Art. 6. Abrechnung**

<sup>1</sup> Wer Beiträge beansprucht, hat den Vollzugsorganen alle zweckdienlichen Auskünfte zu erteilen, Belege vorzuweisen und Besichtigungen zu erlauben.

<sup>2</sup> Nach Beendigung der beitragsberechtigten Aktionen haben die beteiligten Firmen die Abrechnung zu erstellen und mit allen erforderlichen Belegen der Abteilung für Landwirtschaft einzurichten. Nach Prüfung und Richtigbefund veranlasst diese die Auszahlung.

**Art. 7. Zu Unrecht bezogene Beiträge**

Zu Unrecht bezogene Beiträge sind unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen zurückzuerstatten (Art. 105 des Landwirtschaftsgesetzes). Ausserdem kann, unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen, die Herausgabe von Vermögensvermögen verlangt werden, die durch eine Verletzung des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte oder der darauf gestützten Ausführungsbestimmungen und Einzelverfügungen erlangt wurden (Art. 10 des erwähnten Gesetzes).

**Art. 8. Strafbestimmungen**

<sup>1</sup> Wer in einem Beitragsgesuch vorsätzlich oder fahrlässig unwahr oder täuschende Angaben macht, ist, sofern nicht eine schwere strafbare Handlung vorliegt, nach den Artikeln 112-116 des Landwirtschaftsgesetzes strafbar.

<sup>2</sup> Wer vorsätzlich oder fahrlässig den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte oder seinen Ausführungsbestimmungen zuwiderhandelt, wird nach den Artikeln 13-15 dieses Gesetzes bestraft.

**Art. 9. Vollzug**

<sup>1</sup> Mit dem Vollzug dieser Verordnung werden die Abteilung für Landwirtschaft und die Eidgenössische Preiskontrollstelle beauftragt.

<sup>2</sup> Für die Durchführung von Massnahmen aufgrund dieser Verordnung können der Fachausschuss für Obst und Obstprodukte und die Fachverbände, insbesondere der Schweizerische Obstverband, zur Mitwirkung herangezogen werden.

**Art. 10. Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 15. Juli 1977 in Kraft.

Bern, den 6. Juli 1977

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates:  
Der Bundespräsident:  
Furgler  
Der Bundeskanzler:  
Huber

**Ordonnance  
facilitant l'écoulement des abricots du Valais  
récoltés en 1977**

(Du 6 juillet 1977)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 25, 31, 101, 2<sup>e</sup> alinéa, 117 et 120 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 16 de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, arrête:

**Article premier. Mise en valeur**

La Division de l'agriculture est autorisée à prendre des mesures pour mettre en valeur les abricots du Valais récoltés en 1977.

**Art. 2. Contributions**

<sup>1</sup> Aux fins de faciliter l'écoulement dans le pays des abricots du Valais destinés à être consommés à l'état frais ou livrés aux entreprises de transformation, la Division de l'agriculture est en particulier autorisée à accorder des subventions visant à:

- a. Réduire les prix à l'expédition dans le canton du Valais;
- b. Contribuer aux frais accessoires découlant du triage, de l'emballage lors de la vente des fruits de la classe I dans de petits paniers, cartons et barquettes, du contrôle de la qualité et de la surveillance, de la publicité, de l'entreposage en cave frigorifique, etc.;
- c. Faciliter la transformation industrielle des fruits.

<sup>2</sup> Si les conditions du marché l'exigent, les exportations d'abricots frais ou transformés techniquement peuvent bénéficier de la même indemnité que la vente dans le pays des abricots destinés à être consommés à l'état frais, ainsi que de la contribution aux frais de transport et de celle qui tend à assurer la péréquation des prix.

**Art. 3. Observation des prescriptions et des conditions**

L'octroi de contributions peut être subordonné à l'observation de prescriptions relatives aux prix et à la qualité ou à d'autres conditions spéciales. Le classement des abricots d'après la qualité est régi par les prescriptions de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes (dénommée ci-après Union valaisanne).

**Art. 4. Fixation et surveillance des prix**

<sup>1</sup> Le Département de l'économie publique fixe les prix indicatifs à la production, les prix de vente maximums et les primes de compensation, en tenant compte des coûts de production ainsi que des possibilités d'écoulement et de mise en valeur.

<sup>2</sup> L'Office du contrôle des prix détermine, lors de ses enquêtes, si les prix à la production fixés par le département sont observés et surveille les prix de détail.

<sup>3</sup> Afin de prévenir une évolution défavorable des prix et des marges, l'Office du contrôle des prix est en outre autorisé, dans les limites de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés, à fixer au besoin les prix de vente maximums pour les abricots et à prendre les mesures propres à les faire observer.

**Art. 5. Inobservation des prescriptions et des conditions**

Les producteurs et les maisons qui n'observent ni les prescriptions et conditions relatives au paiement des contributions, ni les prescriptions de l'Union valaisanne s'appliquant à la qualité des fruits et des légumes, et dont les livraisons donnent lieu à des réclamations, n'obtiennent pas de contributions pour ces livraisons. En outre, ils peuvent être exclus temporairement de la campagne de vente, en cas de récidive pour toute sa durée.

**Art. 6. Relevé de compte**

<sup>1</sup> Celui qui sollicite l'octroi de contributions doit donner aux organes chargés de l'exécution de la présente ordonnance tous renseignements utiles, leur présenter les pièces justificatives et les autoriser à procéder aux inspections nécessaires.

<sup>2</sup> A la fin de chaque campagne donnant droit aux contributions, les maisons intéressées envoient toutes les pièces justificatives à la Division de l'agriculture, qui ordonnera le paiement lorsque ces documents auront été reconnus exacts.

**Art. 7. Contributions versées indûment**

Les contributions perçues indûment doivent être remboursées nonobstant l'application des dispositions pénales (art. 105 de la loi sur l'agriculture). Outre l'application des dispositions pénales, il est possible d'exiger la rétrocession des avantages pécuniaires obtenus par une infraction à la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, aux dispositions d'exécution ou aux décisions particulières qui s'y rapportent (art. 10 de ladite loi).

**Art. 8. Dispositions pénales**

<sup>1</sup> Celui qui, dans une demande de contribution, aura donné intentionnellement ou par négligence des indications fausses ou fallacieuses sera puni conformément aux articles 112 à 116 de la loi sur l'agriculture, s'il ne s'agit pas d'une infraction plus grave.

<sup>2</sup> Celui qui, intentionnellement ou par négligence, aura enfreint les dispositions de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, ou les dispositions d'exécution qui s'y rapportent, sera puni conformément aux articles 13 à 15 de cette loi.

**Art. 9. Exécution**

<sup>1</sup> La Division de l'agriculture et l'Office du contrôle des prix sont chargés de l'exécution de la présente ordonnance.

<sup>2</sup> La commission de spécialistes des fruits et des dérivés de fruits, les groupements professionnels, en particulier la Fruit-Union suisse et l'Union valaisanne, peuvent être appelés à collaborer à l'exécution des mesures prises en vertu de la présente ordonnance.

**Art. 10. Entrée en vigueur**

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1977.

Berne, le 6 juillet 1977

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Furgler  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

**Verordnung  
über Produzentenrichtpreise und Verbilligungs-  
beiträge für Walliser Aprikosen, Ernte 1977**

(Vom 8. Juli 1977)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 50 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 sowie auf Artikel 4 der Verordnung vom 6. Juli 1977 über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1977, verordnet:

**Art. 1**

<sup>1</sup> Für Walliser Aprikosen gelten folgende Produzentenrichtpreise:

Je 100 kg	netto
Fr.	
Qualitätsklasse I .....	180.—
Qualitätsklasse II .....	140.—
Qualitätsklasse IIIB .....	100.—

<sup>2</sup> Diese Preise gelten für Aprikosen franko Depot des Sortierbetriebes, in den Gebinden des Produzenten. Für das Abholen der Aprikosen können bis 2 Franken je 100 kg und, wenn der Verlader das Gebinde zur Verfügung stellt, bis 1 Franken je 100 kg berechnet werden.

**Art. 2**

Die Verbilligungsbeiträge an die Verladergrossisten im Wallis betragen für alle Qualitätsklassen 14 Franken je 100 kg netto.

**Art. 3**

Diese Verordnung tritt am 15. Juli 1977 in Kraft.

Bern, den 8. Juli 1977

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
Brugger

**Verordnung  
über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen  
der Ernte 1977**

(Vom 8. Juli 1977)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 4 der Verordnung vom 8. Juli 1977 über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1977, verordnet:

**Art. 1**

Die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen betragen je Kilogramm netto:

	Qualitätsklasse
1. Bei Lieferung der Verladergrossisten an Empfangsgrossisten ab Walliser Abgangsstation verladen	I II IIIB
a. in Plateaus je Kilogramm netto .....	1.95 1.54 1.22
b. in Körbchen zu 2,5 kg netto, Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto)	2.05 — —
2. Bei Lieferungen der Empfangsgrossisten an Detailisten, franko Domizil	
a. in Plateaus je Kilogramm netto .....	2.27 1.85 1.48
b. in Körbchen zu 2,5 kg netto, Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto)	2.33 — —
3. Bei Abgabe an die Konsumenten	
a. plateauweise je Kilogramm netto .....	2.60 2.15 1.75
b. kiloweise je Kilogramm netto .....	2.70 2.25 1.80
c. pfundweise je 1/2 kg netto .....	1.40 1.15 —
d. in Körbchen zu 2,5 kg netto, Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto)	2.65 — —
4. Für Lieferungen nach den Kantonen Aargau, Basel, Bern, Glarus, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solothurn, Unterwalden, Uri, Zug, Zürich können die Preise der Positionen 2 und 3 um 5 Rappen je Kilogramm netto erhöht werden und um 10 Rappen je kg netto für Lieferungen nach den Kantonen Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin und Thurgau.	
5. Die Verkaufspreise der Aprikosen in Körbchen zu 2,5 kg netto, in Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto), unter den Ziffern 1 Buchstabe b, 2 Buchstabe b und 3 Buchstabe d, sind Richtpreise. Alle übrigen unter den Ziffern 1, 2 und 3 genannten Preise, zuzüglich der nach Ziffer 4 möglichen Zuschläge, sind Höchstpreise, die ohne besondere Bewilligung der Eidgenössischen Preiskontrolle nicht überschritten werden dürfen.	
Art. 2	
Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist ermächtigt, sofern es die Verhältnisse (außerordentliche Transportkosten) erfordern, in Abweichung von Artikel 1 die höchstzulässigen Verkaufspreise zu erhöhen.	
Art. 3	
Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstverbandes entsprechen.	
Art. 4	
Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist mit der Durchführung beauftragt.	
Art. 5	
Diese Verordnung tritt am 15. Juli 1977 in Kraft.	
Bern, den 8. Juli 1977	
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement: Brugger	

**Ordonnance**  
fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1977 et les subventions destinées à réduire leurs prix

(Du 8 juillet 1977)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 50 de l'ordonnance du 21 décembre 1953 relative à des dispositions de caractère économique de la loi sur l'agriculture; vu l'article 4 de l'ordonnance du 6 juillet 1977 facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1977, arrête:

## Article premier

1. Les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais sont les suivants:

Fr. par	
100 kg net	
Classe de qualité I .....	180.—
Classe de qualité II .....	140.—
Classe de qualité II B .....	100.—

2. Ces prix s'entendent pour les fruits francs dépôt de l'entreprise de triage, dans l'emballage du producteur. Pour la prise en charge chez le producteur, il est possible de facturer jusqu'à 2 francs par 100 kilos et jusqu'à 1 franc par 100 kilos lorsque l'expéditeur met l'emballage à disposition.

## Art. 2

Les subventions allouées aux expéditeurs-grossistes en Valais au titre de la réduction des prix sont de 14 francs par 100 kilos net pour toutes les classes de qualité.

## Art. 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1977.

Berne, le 8 juillet 1977

Département fédéral de l'économie publique:  
Brugger

**Ordonnance**  
concernant les prix des abricots du Valais récoltés en 1977

(Du 8 juillet 1977)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 4 de l'ordonnance du 8 juillet 1977 facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1977, arrête:

## Article premier

Les prix de vente pour les abricots du Valais sont fixés comme il suit, par kilo net:

	Classe de qualité	I	II	IIB	Art. 3
	Fr.	Fr.	Fr.		Les prix fixés ne peuvent être exigés que pour des abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.
1. Prix de vente pour les fruits livrés par les expéditeurs-grossistes aux grossistes-destinataires, francs gare de départ valaisanne, marchandise en wagon:					
a. En plateau, par kilo net .....	1.95	1.54	1.22		
b. En panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net) .....	2.05	—	—		
2. Prix de vente des fruits livrés par les grossistes-destinataires aux détaillants, francs domicile:					
a. En plateau, par kilo net .....	2.27	1.85	1.48		
b. En panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net) .....	2.33	—	—	Art. 4	L'Office fédéral du contrôle des prix est chargé de l'exécution de ces dispositions.
3. Prix des fruits vendus par les détaillants aux consommateurs:					
a. En plateau, par kilo net .....	2.60	2.15	1.75		
b. Par kilo net .....	2.70	2.25	1.80		
c. Par demi-kilo net .....	1.40	1.15	—		
d. En panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net) .....	2.65	—	—		

4. Les prix mentionnés sous chiffres 2 et 3 peuvent être majorés de 5 centimes par kilo net pour les livraisons aux cantons d'Argovie, Bâle, Berne, Glaris, Lucerne, Neuchâtel, Schwyz, Soleure, Unterwald-le-Haut et le Bas, Uri, Zoug, Zurich, et de 10 centimes par kilo net pour les livraisons aux cantons d'Appenzell, Grisons, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin et Thurgovie.

5. Les prix de vente en panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net), sous chiffres 1, lettre b, 2, lettre b, et 3, lettre d, sont des prix indicatifs. Tous les autres prix mentionnés sous chiffres 1, 2 et 3, auxquels s'ajoutent les suppléments possibles selon chiffre 4, sont des prix maximums qui ne peuvent pas être dépassés sans autorisation spéciale de l'Office fédéral du contrôle des prix.

## Art. 2

L'Office fédéral du contrôle des prix est autorisé, en dérogation à l'article premier, à augmenter les prix de vente maximums si la situation l'exige (faits de transport particulièrement élevés).

## Art. 4

L'Office fédéral du contrôle des prix est chargé de l'exécution de ces dispositions.

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1977.

Département fédéral de l'économie publique:  
Brugger

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## SI Soleil Levant A et B SA, Crans/Chermignon

### Assemblée générale ordinaire

des actionnaires le 8 août 1977, à 11 h., dans les bureaux de la Bufiva SA, avenue du Général-Guisan 11, 3960 Sierre.

## Ordre du jour:

1. Relation de l'administrateur, bilan et comptes pertes et profits de l'exercice 1976.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation du rapport et des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les bilans et comptes de pertes et profits, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Investimmob SA

Société Anonyme dont le siège est à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 15 juillet 1977 a fixé le dividende pour l'exercice 1976 à: fr. 50.– (cinquante) brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé 35%;

fr. 32.50 (trente-deux 50/00) net.

Ce dividende est payable dès le 18 juillet 1977 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, contre présentation du coupon N° 16 (seize) attaché aux actions N° 10001 à N° 19000.

Investimmob SA  
Le conseil d'administration

Fakturier-, Buchungs- und Magnetkonten-Computer Nixdorf generalrevidiert, mit Garantie, Programmierung und Service.

**becom**

Beacom AG, Tel. 01/35 05 76,  
Gutstrasse 86, 8055 Zürich.

In der Stadt Freiburg zu vermieten eventuell zu verkaufen

### Industrie-Liegenschaft

Für verschiedene Zwecke geeignet, gute Zufahrt mit Lastwagen, Parkierungsmöglichkeiten.

Interessenten erhalten nähere Auskunft unter  
Chiffre 615, Freiburger Annoncen, Bahnhofplatz 8,  
1701 Freiburg.

Billigst abzugeben  
komplettes  
Vielseitigkeits-  
Reitzeug  
(Privatsattel  
mit Zubehör)  
sowie 1 Paar  
Reitstiefel.  
Tel. 057 5 44 82.  
12.15-13 oder ab  
19 Uhr



Inserate erschliessen  
den Markt

Verlangen Sie vom Schweizerischen  
Handelsblatt unentgeltliche Zu-  
sendung einer Probenummer der  
Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

**TIMBREX SA**  
1211 GENÈVE 1 rue de Bâle 14 0 022/31 29 80  
1003 LAUSANNE rue Meuborgel 1 0 021/22 35 01

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

## Moddom SA

informe les intéressés qu'elle a remis son magasin, 53, rue Jacques Dolphin, Carouge pour le 1er septembre 1977.

La vente ne portant que sur l'actif à l'exclusion du passif, les productions éventuelles sont à adresser à la Fiduciaire R. Ruegg SA, 2, quai Gustave-Ador, 1211 Genève 3, jusqu'au 15 août 1977 au plus tard.